

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 28 de Octubre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Num 17.081

Del pensar y del vivir

UTILIDAD

por Antonio Zozaya

—Cierta—me dice un utilitarista—. Usted se lamenta de un hecho real. Los hombres, al pensar como al proceder, lo hacen en vista de su conveniencia. Para que ello no sucediese sería menester que los hombres no fueran de carne, que viviesen en un mundo ideal, en el cual nada pudiesen influir en la voluntad el medio y la misma naturaleza material y fisiológica del sujeto de la volición. Estoy seguro, como usted lo está, de que un fuerte capitalista tiene que sentirse inclinado a defender los intereses del capitalismo. Eso de que el hombre atiende, ante todo, a su interés propio, lo ha enunciado la sabiduría popular al decir que "nadie tira piedras a su tejado". Un obrero hambriento se dejará llevar, muy fácilmente, por las propagandas socialistas o anarquistas; pero supongamos que le cae el premio grande de la Lotería o que hereda millones de un pariente lejano. Inmediatamente sus ideas se transformarán en función de sus conveniencias. Sus hijos serán educados en colegios aristocráticos y mirarán con repugnancia a los harapos de los menesterosos. Sus perros, acostumbrados a dormir en perfumados almohadones, ladrarán furiosamente a los mendigos. No hay enemigo más enconado del esclavo que el libertario, ni mayor adversario del siervo que el manumiso. Todos los individuos de las llamadas clases medias descendemos de destripaterones; pero nos vanagloriamos de tener gustos palaciegos. Vuelta a los refranes: "No hay peor cuña que la de la misma madera". Todo ello demuestra que los hombres no se mueven sino por su conveniencia y utilidad, y que todos los esfuerzos que hacen ustedes para convencer a los ricos de que debe desaparecer la renta, por ejemplo, y de que los trabajadores tienen derecho a vivir tan bien como ellos, serán estériles, como lo serán los que hacen por persuadir a los que de todo carecen de que deben renunciar a la violencia y esperar a que la evolución pacífica acabe por cimentar la igualdad social sobre bases firmes e inmovilables.

—Tiene usted razón—he contestado—. Nadie se mueve sino en vista de su utilidad; pero ¿qué es la utilidad? Dejemos, por piedad, en paz a los Mill, Stuart y James y al consabido Bentham. Desde luego, la utilidad es un concepto que se presta a muy diversas interpretaciones. Lo que es útil para unos, no lo es para otros, y así no es posible pensar en una utilidad abstracta. Pero, desde luego, se puede afirmar que sólo es útil aquello que sirve para la consecución de un fin y, si no quiere usted que hablemos de providencialismos ni de causas finales, para la realización de una función. Es indudable que nuestro organismo tiene funciones que realizar, sin las cuales enferma y muere. Otro tanto sucede en lo psíquico. Todos tenemos funciones cerebrales y sensitivas y de acción que realizar, y cuando no las realizamos enferma nuestra psiquis; es decir, lo que en nosotros piensa, siente y quiere y nos hacemos torpes y malos, con detrimento de nuestra personalidad y con daño de nuestra utilidad verdadera. Recordemos al proverbio inglés: "El diablo es un burro": "The Devil is the ass".

Todo el mundo se mueve por motivos, y de estos motivos los más poderosos para la determinación son los de la utilidad; pero los hombres se engañan, casi siempre, al juzgar lo que para ellos es útil o funesto. No hay utilidad verdadera sino en las ideas nobles y elevadas, en las que llamamos altruistas y que más nos parecen alejadas del principio de utilidad. Y es de esto de lo que tenemos que convencer a todos; de que lo que se les antoja útil les es perjudicial, y de que no hay utilidad verdadera fuera del cumplimiento de los fines de nuestra naturaleza de seres pensantes.

Un trasnochador vicioso cree sin duda, al entregarse a una vida de disipación y de crápula, que le es útil; siente placer y confunde la satisfacción de una sensualidad momentánea con la utilidad; pero la naturaleza implacable lo castiga con la enfermedad, que llega para él, tarde o temprano, por la alimentación impropia, por el exceso de vicios, por la ingestión de alcohol y materias tóxicas, por la irregularidad en el sueño y por la excitación nerviosa constante. Cree el avaro que acapara por su utilidad, y el avaro no disfruta de sus tesoros, destinados a ser disipados por sus sucesores. Así en todo. El capitalista ciego no ve la transformación social inevitable que,

después de todo, y luego de favorecer a los trabajadores, ha multiplicado los capitales, que son mucho más cuantiosos y numerosos que cuando se explotaba a los obreros como a esclavos. Por su parte, éstos creen que, derrumbado todo el edificio social, serían más dichosos, cuando lo que sucedería sería que se volvería al salvajismo primitivo, inseparable del dominio absoluto de unos hombres sobre otros hombres.

Por esta ignorancia de lo que es útil y de lo que puede servir a nuestros fines en cada caso, la opinión de la mayoría de las gentes carece de autoridad. El esclavo que predica la supresión de la esclavitud puede muy bien no tener en cuenta sino su provecho particular, aunque el propósito sea loable. El dueño de inmensos latifundios, que se opone a la socialización de la tierra y de los instrumentos de cultivo y de producción, puede hacerlo en vista del interés general; pero el coincidir éste con el suyo le quita autoridad y hace dudar de sus miras abstractas; pero cuando un rentista condena la renta y cuando un hombre de fortuna, siquiera sea mediana, que ya que no trabaja con sus manos defiende la causa de los privados de bienestar y de los trabajadores del músculo, entonces debe ser escuchado con respeto, no porque no tenga en cuenta al obrar así su utilidad, sino porque ha comprendido el más alto sentido de la utilidad al buscar el perfecto equilibrio de sus funciones y los gozos más exquisitos del espíritu, incomparablemente más sabrosos que los que puede procurarle el ser transportado en un automóvil lujoso o al apurar una copa de vino rancio en la mesa de un "cabaret".

Y hay, además, la utilidad de todos, que debe primar sobre la de cada uno. No se nos diga, pues, que nuestras propagandas en favor de los ideales son estériles. Nada hay más real que lo ideal y nada existe en el Universo más útil que aquello que nos saca de los atrosos de la irracionalidad y nos eleva a las más altas y luminosas cimas de humanismo.

(Prohibida la reproducción.)

Protesta árabe contra la inmigración judía en Palestina

En Jaffa se producen sangrientos desórdenes

JAFFA, 27.—La Policía se vio obligada a disparar contra una muchedumbre de árabes que, estacionados ante las oficinas del Gobierno, protestaban airadamente contra la inmigración israelita en Palestina.

Resultaron un policía y tres árabes muertos y veintinueve paisanos heridos gravemente, siendo mayor el número de los heridos leves. En el resto de Palestina reina tranquilidad. (United Press.)

Desórdenes en Montevideo

MONTevideo, 27.—Cinco paisanos y varios policías resultaron heridos durante los desórdenes que se produjeron al desfilar la comitiva del entierro del diputado señor Grauert, que fue muerto en una contienda surgida por motivos políticos en una población del interior.

La Policía empleó contra los manifestantes gases lacrimógenos y la Guardia republicana se vio precisada a dar varias cargas para restablecer el orden. (United Press.)

El nuevo Gobierno francés

PARIS, 27.—Se ha completado la lista del nuevo Gobierno con el nombramiento de los siguientes subsecretarios de Estado:

Presidencia del Consejo y Alsacia-Lorena, André Marie; Guerra, Lachambre; Economía nacional, Bibié; Enseñanza técnica, Marcombes; Negocios extranjeros, De Tessen; Colonias, Brunet; Educación física, Le Gorgeu, y Aire, Delesalle.

El Gobierno se presentará al Parlamento el próximo 3 de noviembre.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 27.—La libra esterlina cerró hoy cotizada a 471 1/2 dólares. (United Press.)

NUEVA YORK, 27.—El cierre de la cotización de la libra esterlina fue de 471 1/4 dólares. (United Press.)

Revolución en Portugal

Los sargentos de un regimiento de guarnición en Braganza se sublevaron, pero las tropas de la Dictadura sofocaron el movimiento

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

LISBOA.—Noticias de Villareal tras os Montes dan cuenta de que a primera hora de la mañana el regimiento de infantería número 13 y las fuerzas de la Guardia republicana recibieron órdenes de vigilar las estaciones ferroviarias y los puestos del teléfono y telégrafo por haberse iniciado un movimiento revolucionario en Braganza. También daban cuenta esas noticias que los revolucionarios habían asesinado al oficial Evangelista Rodrigues Pareira.

Nuevos detalles de lo ocurrido en Braganza dan cuenta de que el movimiento revolucionario no tuvo importancia, pues los revoltosos fueron sometidos a la media hora sin más consecuencias que la muerte de un oficial.

A primera hora de la mañana entraron en el cuartel varios sargentos y algunos paisanos que trataron de sacar a la calle al regimiento. Se opusieron a ello los jefes y oficiales, y entonces los sargentos hicieron uso de las pistolas, resultando muerto el teniente Evangelista Rodrigues Pareira. Después de breve lucha fueron apresados los rebeldes y el movimiento quedó dominado. La revuelta duró escasamente media hora.

Parece ser que lo ocurrido tiene relación con un movimiento que estaba preparado para el domingo. Las impaciencias de los comprometidos de Braganza han hecho abortar el complot.

En Lisboa y Oporto se han adoptado precauciones. En todo el país la tranquilidad es completa.

Los detenidos en Braganza son 40 entre sargentos y paisanos.

LISBOA, 27.—Hoy por la mañana se produjo una revuelta militar en Braganza. Los sargentos del regimiento número 10, de guarnición en dicha ciudad, pretendieron sublevar a todas las fuerzas, no consiguiéndolo por la oposición de los jefes y oficiales. El teniente Evangelista Rodrigues Pareira resultó muerto por los disparos de los sargentos. En tiempo corto se logró dominar el movimiento y restablecer la disciplina.

El movimiento estaba preparado para estallar el próximo domingo, y por adelantarse esos sargentos de Braganza perdió eficacia.

Hay tranquilidad en el resto del país, pero las tropas están acuarteladas. (United Press.)

LISBOA, 27.—Una nota oficial facilitada en el Ministerio del Interior dice que algunos sargentos de la guarnición de Braganza se sublevaron después de haber asesinado a tiros al teniente de guardia Evangelista Rodrigues Pareira. El movimiento fue sofocado rápidamente por fuerzas de otros regimientos y policía.

El Gobierno sabe que elementos militares de otras guarniciones estaban comprometidos en el movimiento, y como conoce sus nombres ha ordenado la detención de ellos. (U. P.)

LISBOA, 27.—Comunican de Braganza que en la medianoche del jueves algunos paisanos que estaban en combinación con los sargentos del regimiento número 10 penetraron en el cuartel y asesinaron a tiros al oficial de guardia, pretendiendo luego sublevar al resto de la fuerza. Parece que en el movimiento están comprometidos todos los sargentos del citado regimiento, que se encuentran ya detenidos. El número de detenidos, entre paisanos y sargentos, es de cuarenta. (United Press.)

Las próximas elecciones para el Reichstag

BERLIN, 27.—Se conoce la composición de la lista única de candidatos para las próximas elecciones para el Reichstag, que será puesta a votación en las treinta y cinco regiones electorales de Alemania.

Dicha lista está encabezada por el siguiente orden: Adolfo Hitler; Rodolfo Heos, representante de Hitler en la dirección del partido nacionalsocialista; los actuales ministros hitlerianos señores Frick, Goebels, Goering y Roehm; el jefe de los "cascos de acero", Frank Selde, y el jefe nacionalista Hugenberg. (United Press.)

El homenaje nacional a Blasco Ibáñez

Hoy se reunirán en Valencia las personalidades españolas y francesas que asistirán a los diversos actos

MADRID.—Continúan los preparativos de las entidades culturales, políticas y de arte, para el homenaje a la memoria de Vicente Blasco Ibáñez.

El presidente de la República saldrá hoy para Valencia a las once y media de la noche para llegar a la capital levantina a las 9'50 de la mañana del domingo. A la llegada del presidente se organizará una gran manifestación.

Los trenes especiales organizados por el Círculo Radical de Madrid irán abarrotados. Ha habido necesidad de ampliar el número de plazas.

Hoy saldrán algunos autobuses en los que se trasladarán a Valencia numerosos radicales socialistas. Estos han hecho saber que su participación en los actos de homenaje a la memoria de Blasco Ibáñez no tiene el menor alcance político. Responde al deseo de rendir homenaje a la memoria de quien tanto laboró por los ideales republicanos.

VALENCIA.—Reina extraordinaria animación. Van llegando numerosos forasteros para asistir a los actos organizados con motivo del traslado de los restos de Blasco Ibáñez.

Se encuentran ya en Valencia la viuda de Vicente Blasco Ibáñez, el ex alcalde de Menton, el Comité francés pro traslado de los restos del insigne novelista, y otras personalidades. También han llegado periodistas madrileños, franceses y portugueses.

Hoy llegarán Henry, Torres, Lerroux, Maciá y otros personajes.

Han terminado los preparativos que se hacían en la Lonja donde serán depositados y expuestos los restos del inmortal escritor valenciano.

El matrimonio Lindbergh está en Francia

PARIS, 27.—Ayer por la tarde, y sin previo aviso, llegaron en aeroplano a Les Mureaux el coronel Lindbergh y su esposa, trasladándose seguidamente a París.

La presencia del célebre aviador despertó gran curiosidad pública en la capital francesa, y los periodistas le pidieron que les facilitase noticias del objeto de su viaje. El coronel Lindbergh entregó a los periodistas una nota, que dice que está satisfechísimo de hallarse de nuevo en París y que su viaje no tiene el menor carácter oficial.

Hoy se trasladaron Lindbergh y su esposa a Les Mureaux, donde se encuentra su aeroplano, y en dicho punto fueron saludados por el ministro del Aire, señor Col. (United Press.)

Una conspiración militar en México

MEJICO, 27.—Han sido detenidos dos capitanes y cinco tenientes por estar complicados en una conspiración contra el Gobierno, y la Policía busca activamente a los restantes comprometidos. (United Press.)

El acuerdo comercial hispano-mexicano

MEJICO, 27.—La firma del acuerdo comercial entre España y México ha quedado en suspenso. (United Press.)

La producción mundial de trigo

WASHINGTON, 27.—Según cálculos oficiales, la producción mundial de trigo, excluyendo a Rusia y a China, en el presente año es de unos 3.500 millones de fanegas, o sean 270 millones menos que el último año.

Se estima que el "stock" de las cuatro principales naciones exportadoras en 1.º de julio último era de 84 millones de fanegas más que en la misma fecha del año 1932.

En virtud de los acuerdos firmados por los agricultores de los Estados Unidos con el Gobierno, se reducirá la siembra de trigo en una extensión de 7.788 acres, es decir, que el terreno a sembrar de trigo quedará reducido este año en un 15 por 100. (United Press.)

El príncipe de Gales está enfermo

LONDRES, 27.—El heredero de la Corona británica padece un fuerte enfriamiento y tendrá que guardar cama unos días, por prescripción facultativa. (United Press.)

Acerca del Estatuto

Pro - Estatuto

¿Es usted autonomista? El magno acto de Vitoria

—¿Es usted autonomista?
—Soy fuerista.
—Si es usted fuerista, votará el Estatuto autonómico.

—No, señor. Los carlistas "históricos" no lo votaremos. Si acaso lo vota algún carlista, será de los disidentes. El Estatuto autonómico que promete darnos la República, es contrario al Fuero.

—Dígame, señor carlista "histórico". El llamado Estatuto de Estella, ¿no era igualmente contrario al Fuero? Sin embargo, ustedes estaban dispuestos a defenderlo contra viento y marea. ¡Oh, prodigios del fervor "monárquico" y tradicional, dispuesto a defender un Estatuto republicano A. M. D. G.!

—¿Es usted autonomista?
—Sí, señor. Pero defensor de un Estatuto provincial.

—Desde luego, votará usted el Estatuto, dado su fervor autonómico.

—Está usted en un error. No votaré el Estatuto único o regional.

—No entiendo su manera de defender la autonomía. En la Asamblea celebrada en Vitoria por los Ayuntamientos vascos se trató acerca de la ventaja de los Estatutos provinciales o bien de un Estatuto regional único para las tres provincias vascas. Después de discutido el asunto, por una gran mayoría, casi por unanimidad, se pronunciaron con verdadero entusiasmo por el Estatuto único. Es ley, que debemos acatar los demócratas, la de respetar los acuerdos de las mayorías, cuando votan y se desenvuelven libremente, como lo hicieron en la asamblea de Vitoria. Significan la voluntad del país. Por lo tanto, es también deber de todo autonomista vasco, en esta ocasión, votar el Estatuto único que fué democráticamente proclamado. Si allí se hubiera tomado el acuerdo de presentar los Estatutos provinciales, con igual fervor hubiera votado el Estatuto guipuzcoano. Eligieron el vasco, y si no queremos cargar con la enorme responsabilidad de no aprovechar la ocasión que nos presenta la República para reintegrar a Vasconia las libertades autonómicas que airadamente le arrancó la monarquía, dejaríamos de hacer honor a nuestros ideales republicanos y a nuestra condición de demócratas. Y dejo a un lado la vergüenza que significaría a los ojos de nuestros descendientes, la cobardía de que no implantáramos la Autonomía, cuando la República nos tendía la mano para implantarla con solo demostrar nuestra voluntad y sin pedirnos el más leve sacrificio.

—Me hace usted dudar. Votará el Estatuto.

—Adelante, y ¡viva la República!

—¿Es usted autonomista?

—Vaya una pregunta. En el ideario del Partido Republicano al que estoy afiliado, figura en primer lugar la autonomía municipal. Por ello hemos acordado votar el Estatuto. Más por otra parte, hay unos cuantos correligionarios, quienes opinan no debemos votarlo, porque la obtención de la Autonomía daría alas y el mando del país a los separatistas.

—Error, amigo mío. Error profundo. No hace falta ser un adivino para vaticinar que una vez en posesión del Estatuto, bajaría no fablemente el sarampión separatista. En cambio, sin Autonomía, el separatismo iría en escala progresiva con grave daño para la integridad nacional española. Más aún. En mi fuero interno, tengo el convencimiento que "a los separatistas no les conviene el Estatuto".

—Es posible que así sea.

—No olvidemos, al mismo tiempo, que con o sin Autonomía, en cuanto se celebren elecciones, las derechas serán dueñas y señoras de los Ayuntamientos y de las Diputaciones del país. ¿Qué iríamos ganando los republicanos sin Estatuto? Nada. ¿Qué ventajas tendríamos con el Estatuto? Muchas. La primera de ellas, consolidar la República.

—No sé, votará el Estatuto.

—¿Es usted autonomista?

—¿No leyó en LA VOZ DE GUIPUZCOA que votaremos el Estatuto como españoles, como republicanos y como vascos?

—Perdone. No recordaba que es usted radical.

—Y no olvide que Usabiaga es vasco cien por cien.

—Vaya una novedad. Lo ha sido siempre. De manera que el día cinco de noviembre...

—A votar el Estatuto.

—Oiga, amigo. ¿Quiere aclararme algunas dudas más acerca de las ventajas del Estatuto?

—Con mucho gusto.

—Es que ahora tengo prisa.

—En ese caso charlaremos mañana.

Pedro Sarasqueta.

Los republicanos de Guipúzcoa y la autonomía

Fijada la fecha del 5 de noviembre para el plebiscito, que ha de decidir la suerte del Estatuto Vasco, un deber imperioso impulsa a todos cuantos formamos parte de la comunidad que habita en las tres provincias vascas a laborar por la consecución de la autonomía que la Constitución de la República concede a las regiones que la reclaman.

Esta autonomía que se consiga para el País Vasco, será republicana en su origen. Porque su fuente radica en una Constitución, también, republicana. En su gestación y desarrollo es, también, republicana, porque hombres republicanos la han concretado en un Estatuto y la llevan a feliz realización organizaciones integradas por destacados correligionarios.

E insistimos en recalcar este cariz republicano de la autonomía, concretado en el Estatuto, porque ciertas derechas que se creen monopolizadoras de la autonomía imaginan ser ellas, o por lo menos pretenden hacerlo creer así, las únicas forjadoras de ese espíritu.

Bien claramente se echa de ver que ese Estatuto Vasco, que el 5 de noviembre ha de ser refrendado por el pueblo, no es de paternidad monárquico-derechista, ni del nacionalismo-jelista, sino de origen totalmente republicano español.

Pero, pudiera ser que alguno quisiera restar mérito a esta bellísima iniciativa atribuyéndonos un autonomismo de última hora o que somos partidarios de él por afianzar la República en el solar vasco.

Poco ha de costarnos probar el rancio abolengo autonomista del republicanismo de Guipúzcoa. Bastaría para eso con abrir las páginas de nuestro diario. En ellas, plumas tan bien cortadas como las de Benito Jamar y Francisco Gáscue, de reconocido prestigio aun por las mismas derechas, perfilaron una sana y robusta doctrina autonomista. Y no solamente crearon su doctrina autonomista, como políticos y periodistas, sino que fueron los dos impulsores del movimiento cultural vasco.

Páginas bien elocuentes escribió Benito Jamar, sobre poesía euskaldun y que en estos mismos talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA fueron impresas el año 1896. Y nuestras columnas se honraron con la publicación de las poesías del literato republicano Serafín de Baroja, autor de delicias llenas de tierno sentimentalismo como, también, otro contemporáneo suyo, "Vilinch", liberal de ideas avanzadas, fué el vale que inició, con verdadero valor literario, el cultivo de las letras vascas.

Pero descuella sobre todos ellos por la textura de su pensamiento, por el caudal de su vasta erudición y por el galano

estilo de su pluma, Francisco Gáscue. Fué Gáscue periodista y publicista, crítico de música e investigador del alma artística popular y profundo conocedor de la vida histórica, social y administrativa del País Vasco.

Es, y seguirá siéndolo, un magnífico trabajo sobre economía y administración vasca su estudio sobre "El Concierto Económico y las Haciendas Municipales", fruto de años de estudio y acopio de lecturas numerosas. Se ve en esa conferencia cómo conocía hasta en sus más íntimos detalles la vida foral de las tres provincias vascas y su régimen político, social y administrativo. Y, sobre estos conocimientos, fundamentó su ardiente autonomismo, que todos los republicanos de Guipúzcoa debieran heredar, ya que tan rico legado nos dejó don Francisco Gáscue.

No pretendemos hacer el estudio completo de la fisonomía cultural, artística y política de Gáscue. Esto nos llevaría demasiado lejos. Por lo menos no lo podríamos desarrollar dentro de los límites ni de uno, ni de dos artículos periodísticos. Pero sí queremos esgrimir, aquí y allí, en artículos y folletos y, sobre todo, en el libro de Gáscue titulado "Materiales para el estudio del folklore musical vasco", algunos de sus pensamientos y quereres hacia su tierra vasca.

"A medida que los años pasan—escribía en el prólogo de su libro—, el amor que profeso a mi queridísimo país y a mi raza, se afianza firmemente en mí, porque al sentimiento de atrás, se une para justificarlo el resultado de larguissimas experiencias de hombres e instituciones, el fruto de una modesta cultura, adquirida a fuerza de tiempo, y la comparación de nuestras buenas cualidades y de nuestros defectos mismos, con las cualidades y defectos de otros pueblos..."

"He laborado siempre, en la medida de mi situación y de mis fuerzas, en favor de Euzkalerria—escribía al final de su vida—. Yo soy el primero en sentirme orgulloso de pertenecer a una raza cuyo origen y cuyo idioma son tan antiguos que de ellos nada se sabe de positivo. De lo que me congratulo es de que pueblo tan antiguo, en lugar de signos de decadencia, presente hoy virtudes que, quizás, no sean debidamente apreciadas en la península..."

Por los seguidores de ese espíritu autonomista republicano ha sido elaborado el Estatuto. Y por su esfuerzo tendrá el País Vasco la autonomía por la que tanto suspiró. La monarquía se la negó sistemáticamente y la República se la concederá.

Nos permitimos recordar a todos los republicanos las palabras de Gáscue, el gran autonomista: "El país decidirá si quiere vivir o si prefiere desaparecer como personalidad étnica y como ejemplo de laboriosidad, honradez y admirable sentido práctico de la realidad en todos sus aspectos".

Estas palabras escritas por don Francisco Gáscue, guardan, pudiera decirse, un sentido profético aplicadas al momento actual del plebiscito del Estatuto vasco.

Ante la proximidad del grandioso acto organizado para mañana en Vitoria, cunde rápidamente el entusiasmo en el país vasco.

De todas partes se reciben ininidad de adhesiones, y pueblos enteros se desplazan en masa a Vitoria, para rendir a don Benigno Mateo de Moraza el homenaje que merece su destacada actitud autonomista en el Parlamento español.

También numerosos Ayuntamientos de las tres provincias vascas acudirán al acto en Corporación, acompañados de sus txistularis. Todo el mundo presta a este acto su concurso decidido y entusiasta, por lo que se espera que ese día se concentren en Vitoria los amantes de la autonomía vasca.

Están ya casi agotados los billetes para el tren especial organizado en Guipúzcoa, por lo que rogamos a aquellos que acostum-

bran a dejar las cosas para última hora, se precipiten en adquirirlos. Como se sabe, el precio del billete, ida y vuelta, es de 11'75.

También es necesario advertir que el tren que parte de San Sebastián será directo, sin paradas en las estaciones intermedias.

En caso de que se cubra este tren especial, contamos con facilidades para organizar un segundo convoy.

Es nuestro deseo que no quede un sólo guipuzcoano sin poder trasladarse a la capital alavesa.

En el mitin que tendrá lugar en el Frontón Vitoriano, harán uso de la palabra los siguientes oradores: don Ramón de Madariaga, don José Antonio de Aguirre, don José Quero Molares y don Fernando Valera Aparicio.

Terminado este acto se organizará en la Plazuela de la Estación del Norte una imponente manifestación cívica que, recorriendo las calles de Dato, Postal y Constitución, desembocará en la Plaza de la Provincia, donde tendrá lugar el homenaje que el país vasco ofrecerá al defensor de los Fueros vascos, don Mateo Benigno de Moraza.

La notable agrupación artística Coral Bilbaina y las bandas de San Sebastián, Bilbao y Vitoria, tomarán también parte en el grandioso acto.

La Gestora de Navarra ha anunciado que asistirá también al acto con los escopeteros de Espoz y Mina.

Todo hace suponer que el magno acto del domingo en Vitoria revestirá caracteres de gran acontecimiento.

Mañana daremos los últimos detalles e instrucciones para que el importante acto se deslice con toda normalidad, a fin de que constituya la mejor expresión del sentir del pueblo vasco.

BILLETES PARA EL TREN ESPECIAL DE VITORIA

Pueden adquirirse en el segundo piso del Palacio de la Diputación, Oficinas de Propaganda del Estatuto vasco. Su precio, como antes decimos, es de 11'75 pesetas ida y vuelta.

Notas escolares

UN TELEGRAMA

"San Sebastián, 27 octubre.

Excmo. Sr. Ministro Instrucción Pública.

Asociación Profesional Estudiantes Magisterio protesta enérgicamente acuerdo antilegal por contraposición existente en cuanto nuestra situación escalafón Magisterio entre "Gaceta" oficial y reglamento Normales. Sumamos nuestra protesta a la de demás compañeros de España. Esperamos rectificación antes 5 noviembre.—El presidente."

LOS ESTUDIANTES MERCANTILES SE DECLARAN EN HUELGA

Los estudiantes de Comercio, a propuesta de la Asociación Oficial de Estudiantes Mercantiles de Guipúzcoa, han acordado declarar la huelga de cuarenta y ocho horas, a partir de hoy, en solidaridad con los estudiantes madrileños, y al mismo tiempo unen a esta decisión su más enérgica protesta con motivo del abandono en que se halla el problema del traslado y acondicionamiento de esta Escuela de Comercio.

San Sebastián, 27 octubre 1933.—El Comité de huelga.

Aproveche su dinero

comprando calcetines o medias MUNDIAL. Quedará satisfecho y podrá ganar 3.000 pesetas. Entérese del concurso en los comercios.



ESTREÑIMIENTO

VERDADEROS
GRANOS DE SALUD
del **D'FRANCK**

El Mejor Remedio
El Más Cómodo
El Más Económico

DE VENTA EN TODAS FARMACIAS
A. TRONCIN & J. HUMBERT, 59, Rue Nollat, PARIS

¡Todos a Vitoria el domingo, 29!

¡Todos al Nuevo Teatro de Vitoria, a las 4 de la tarde!

Oiréis a la gloria del arte vasco, ORFEON DONOSTIARRA

El NUEVO TEATRO destinará el beneficio a los damnificados por los temporales de Guipúzcoa

NOTA.—Habrá un tren especial que saldrá de San Sebastián a las 7'40 de la mañana y regresará a las 9'40 de la noche. Precio del billete, ida y vuelta: 11'75 pesetas

deiron

Para abrillantar
suelos y muebles

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 10-0-24.
Dirección y Redacción 10-9-89.

LA CAMPAÑA ELECTORAL

La Unión Socialista de Cataluña se dirige a Maciá para que en el plazo de tres días sean disueltos los "escamots", conminándole con la ruptura del pacto electoral

El Partido Radical ha confeccionado la candidatura que luchará por la provincia de Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

Durante la madrugada y la mañana de ayer elementos extremistas se dedicaron a arrancar los carteles de propaganda de la candidatura derechista. No se registraron incidentes.

A media mañana manifestaron en la Dirección de Seguridad que se había dispuesto no permitir la colocación de carteles de propaganda electoral en las calles. Únicamente se permitiría la fijación de las listas de candidatos.

También queda prohibido hacer propaganda electoral en los cines, en los que tampoco se podrán proyectar las listas de candidatos.

Esta medida, que tiene por objeto evitar incidentes y alteraciones del orden, será comunicada a los partidos políticos para su conocimiento.

UNA COALICION DE IZQUIERDAS REPUBLICANAS

El Comité provincial de Acción Republicana ha acordado formar coalición con los partidos republicanos de izquierda que estuvieron representados en los últimos Gobiernos del señor Azaña, con objeto de presentar candidatura cerrada por Madrid y su provincia. Acordó también dar un voto de confianza a la Comisión electoral para realizar gestiones en tal sentido.

Análogos acuerdos han sido adoptados por la Agrupación Radical Socialista Independiente de Madrid.

LOS CANDIDATOS MILITARES

Por una orden circular del ministerio de la Guerra se dispone que los militares que presenten candidatura en las próximas elecciones de diputados a Cortes no podrán tomar parte como oradores en ningún acto público. En cambio, podrán hacer la propaganda en cualquiera otra forma autorizada por la ley.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA (HIJO) NO PRESENTARA CANDIDATURA

Don Niceto Alcalá Zamora y Castillo, hijo del presidente de la República, ha decidido no presentar su candidatura por ningún distrito en las próximas elecciones, pues estima que en estos momentos es deber suyo consagrarse por completo a su cátedra de la Universidad de Santiago.

El señor Alcalá Zamora y Castillo había sido invitado a presentar candidatura por Alicante, Castellón y Córdoba, pero ha rehusado por las razones expuestas.

EL SEÑOR DOMINGO NO PRESENTARA CANDIDATURA EN CATALUÑA

Comunican de Tarragona que ha producido sensación en aquella provincia la resolución de don Marcelino Domingo y de su partido de no presentar candidatura alguna por Tarragona ni por ningún otro distrito de Cataluña. Esta resolución ha sido comunicada por el señor Domingo, por medio de una carta, al señor Maciá.

LA UNION DE DERECHAS

Ayer por la mañana se reunió la Comisión electoral de la Unión de Derechas. Al terminar la reunión dijo el señor Martínez de Velasco que habían quedado ultimadas las candidaturas correspondientes a seis o siete provincias, y que en la reunión de hoy se ultimarán las del resto de España.

LA CANDIDATURA RADICAL POR LA PROVINCIA DE MADRID

Se ha llegado a un acuerdo, de los radicales con los conservadores de Maura para

presentar una candidatura de coalición por la provincia de Madrid. Estará formada así: Torres Campañá, Clara Campoamor, Juan Fernández Rodríguez y Gaspar Menéndez, radicales, y Lucas Campo y Andrés Casanueva, conservadores.

EN PROVINCIAS

CADIZ.—Con asistencia de don José Antonio Primo de Rivera, se celebró una reunión para ultimar la candidatura de Acción Ciudadana que luchará por la provincia. No se conocen aún los nombres. Uno de los candidatos será el señor Primo de Rivera, que después de la reunión marchó a Jerez para iniciar la propaganda.

VALLADOLID.—Los radicales socialistas, Acción Republicana y los socialistas han llegado a un acuerdo para la formación de una candidatura cerrada de coalición.

Los candidatos son los señores Cabello y Ladrove, socialistas, y Vergara, de Acción Republicana.

Los radicales socialistas aún no han designado sus candidatos.

Los radicales y los republicanos conservadores también han llegado a una inteligencia. Los radicales han designado candidatos a Siro de la Cruz, Rafael Camaño, Justo González Garrido y Vicente Gilarte.

MURCIA.—Acción Republicana y los radicales socialistas independientes han llegado a un acuerdo para formar una candidatura de conjunción.

Se hacen gestiones para que entren en la conjunción los socialistas. No se sabe qué resultado darán esas gestiones, pues los socialistas acordaron ir solos a la lucha.

Los elementos de la derecha han llegado también a un acuerdo. Lo mismo han hecho los radicales y los conservadores republicanos.

GUADALAJARA.—Hay gran confusión en todos los campos. Los radicales socialistas independientes han designado candidato a don Ramón Rubio; Acción Republicana, al señor Serrano Patanero, y los socialistas, a Marcelino Martín.

Los comunistas presentan candidatos a los obreros José Martínez y Constantino González y al médico Victoriano Hombradas.

El bloque agrario-derechista-monárquico, en cuya candidatura figura el ex conde de Romanones, ha eliminado a Félix Valenzuela, que estuvo deportado en Villa Cisneros.

SEGOVIA.—En Navas de San Antonio estaba organizado para la noche del jueves un mitin de propaganda electoral, en el que debían tomar parte el socialista Obregón Fuentes y el radical socialista Martín de Antonio.

Cuando comenzó el acto, uno de los vecinos que asistía gritó: "¡Ya han venido éstos a tratar de engañarnos como la otra vez!"

A partir de este momento los incidentes menudearon, se increpó constantemente a los oradores y el escándalo fué formidable. Hubo necesidad de suspender el acto. Los oradores salieron del pueblo.

Es de notar que en las elecciones para las Cortes constituyentes los socialistas y los radicales socialistas consiguieron los votos de todos—o casi todos—los electores de Navas de San Antonio.

PALENCIA.—Ha quedado ultimada la candidatura agrario-derechista-monárquica. Figuran en ella, entre otros, los señores Calderón y Ricardo Cortés (agrarios) y el ex conde de Vellellano (monárquico).

Entre los agrarios existe disgusto por la inclusión del ex conde de Vellellano, a quien repudian.

Los radicales y conservadores republicanos han llegado a un acuerdo. Hasta ahora no se conocen más candidatos que Jerónimo Arroyo, radical, y César Gusano, conservador.

Los radicales socialistas y Acción Republicana han formado una coalición, pero aún no han designado candidatos. Parece ser que quieren que esa unión alcance también a los socialistas.

UNA CONJUNCIÓN A LA ESQUERRA
BARCELONA.—"L'Opinió" en su artículo de fondo dice que la Unión Socialista de Cataluña ha dirigido al presidente del Direc-

torio de la Esquerra una carta conminando a que la organización de los "escamots" sea disuelta en el plazo de tres días, pues de lo contrario quedará rota la alianza electoral izquierdista.

LOS COMUNISTAS VIZCAINOS PRESENTARAN A LOS SEÑORES PEREZAGUA Y CARRO, Y LOS DIARIOS DE DERECHA POSTULAN LA UNION

BILBAO.—Una comisión del Centro Albiñanista de Bilbao visitó hoy al gobernador civil de la provincia para preguntarle qué margen de tolerancia podrían contar para su campaña de propaganda electoral.

El gobernador contestó a los albiñanistas que deben actuar dentro de lo que dispone la ley.

Una comisión del Partido Comunista expuso al gobernador que no disponían de locales cerrados para su campaña electoral y que, por consiguiente, querían saber si se les consentiría la celebración de actos al aire libre.

El gobernador contestó a los comunistas que para celebrar actos de la clase indicada, y al aire libre, era preciso que eligiesen sitios aislados, situados lejos de todo lugar donde los motines pudieran dar lugar a alteraciones del orden.

Los periódicos de la derecha siguen propugnando por una unión de todos los partidos de derecha en contra de la candidatura que por Bilbao presentarán unidos socialistas y republicanos de izquierda.

"La Gaceta del Norte" dice que esta unión republicana y socialista debe servir de ejemplo a las derechas.

Otros diarios derechistas atacan la candidatura republicanosocialista y afirman que es antivasquista.

Los comunistas presentarán candidatos para las elecciones de diputados a Cortes a los señores Perezagua y Carro.

LOS SEÑORES MARRACO, Banzo y PARAISO SERAN LOS CANDIDATOS RADICALES POR LA CAPITAL DE ARAGON

ZARAGOZA.—La candidatura que presentará el Partido Radical por la capital para las próximas elecciones de diputados a Cortes está integrada por los señores don Basilio Paraíso, don Manuel Marraco y don Sebastián Banzo.

LOS SOCIALISTAS NAVARROS HAN ACORDADO LA CANDIDATURA QUE PRESENTARAN POR LAS MAYORIAS

PAMPLONA.—El Partido Socialista de Navarra ha acordado proclamar candidatos para las próximas elecciones de diputados a Cortes al abogado don Salvador Goñi, a los maestros don Ricardo Zabala y doña Julia Alvarez y a los obreros Tiburcio Osacar y Gregorio Anzulo.

LA LUCHA ELECTORAL EN ALAVA
VITORIA.—La Prensa de izquierda hace un llamamiento a todos los demócratas alaveses para que se unan, olvidando cuestiones partidistas, y con ello aseguren el triunfo de los candidatos izquierdistas en las próximas elecciones de diputados a Cortes.

SOLO GASTA 3 CENTIMOS POR HORA Y HABITACION

SU CASA SERIA MAS AGRADEABLE

con calefacción

IDEAL CLASSIC

GRATIS

Porque, libre de frío y humedad, estaría Vd. a salvo de las molestias y achaques del invierno. La calefacción IDEAL CLASSIC es práctica, segura, económica y fácil de instalar en pisos y casas de todas dimensiones

COMPANIA ROCA-RADIADORES

Paseo de Gracia, 20 BARCELONA

Pide detalles visitando nuestra Exposición o pidiendo nuestro librito ilustrado UN HOGAR FELIZ. Basta enviar este cupón.

Nombre _____
Señas _____
Población _____

PENSION MONTEMAR
AV. EDUARDO DATO, 31 MADRID
PRECIO: 40 a 45 pesetas

Atención

El dueño del Bar Riojano pone en conocimiento de su distinguida clientela que hoy, sábado, por la tarde, pone a la venta el famoso y acreditado vino de la Puebla de la Barca.

BAR RIOJANO. — FERMIN CALBETON, 20.

Aritmética mercantil

Contabilidad. Horario especial señoritas. Preparación rápida, a comerciantes, de balances, inventarios, cierres y reaperturas libros.

ANTONIO AGUIRRE — "El Hacha", 62, 3.º

Camión rápido G M C

modelo 1932, T-55; carga útil de la casa, cinco toneladas; poco recorrido, inmejorable estado, se vende o cambiaría por U. S. A., sin intermediario.

Dirigirse a MADERAS SASSETA.—Santo Domingo (LOGROÑO).

J. M. Muñoz MEDICINA GENERAL
Visita a domicilio
Consulta de Piel y Secretas de 12 a 2 y de 5 a 8. Telf. 15-1-73. — Miracruz, 23, 2.º, Dcha.

SALON MIRAMAR

GRAN EXITO

del sexto estreno extraordinario

"Yo... y la emperatriz"

Maravilla de arte, lujo y alegría

Interpretes:

LILIAN HARVEY-CHARLES BOYER

Complemento:

"EL REY NEPTUNO" (en colores)

TEATRO PRINCIPE

Tarde: 6 3/4 :: Noche: 10 1/2

DEBUT

de la compañía mexicana de revistas típicas

Lupe Rivas Cacho

con el estreno de

"LA TIERRA DE LUPE"

MAÑANA, TRES FUNCIONES, TRES

BELLAS ARTES

Tarde: a las 7 :: Noche, a las 10 1/2

DEBUT de la compañía de comedias

CARMEN ECHEVARRIA

con la reposición de

"LAS POBRECITAS MUJERES"

de LUIS VARGAS

A PRECIOS POPULARES

Butaca, 250 ptas.—Anfiteatro, 1 pta.

MAÑANA, TRES FUNCIONES, TRES

Próximamente: "Don Juan Tenorio"

TEATRO TRUEBA

HOY, SABADO

ESCLAVITUD

Drama en español de máxima emoción

PETIT CASINO

HOY, SABADO

Muchachas de uniforme

Centros oficiales

Del acto que se celebre el domingo en Vitoria será filmada una película

Diputación

La Comisión provincial
Bajo la presidencia del señor Liceaga, celebró ayer reunión la Comisión provincial, que despachó varios asuntos de trámite.

Los empresarios de espectáculos

El presidente de la Diputación tenía anunciada para ayer por la mañana la visita de una Comisión de empresarios de espectáculos, pero hasta la una de la tarde no se presentó ninguno de estos señores en su despacho, ignorando el señor Castro qué asunto iban a exponerle.

Estudiantes vascos y de la Escuela de Comercio

También tenía anunciada el presidente de la Comisión Gestora las visitas de una Comisión de estudiantes vascos y otra de la Escuela de Comercio. Como el señor Castro se encontraba ocupado al llegar estas comisiones a la Casa de la Provincia, ambas se retiraron sin anunciar el motivo de su visita.

El señor Castro nos rogó hiciéramos constar que en todo momento está dispuesto a oír a todos, pero encarecía que se anunciaran las visitas con antelación, para que no ocurra, como en esta ocasión, que se vea imposibilitado de atenderles.

Los carniceros de Zarauz

Una Comisión de industriales de Zarauz visitó ayer al presidente de la Comisión Gestora, para tratar de cierto asunto que afecta al gremio, indicándole el señor Castro que realicen una consulta previa para informarse si el asunto era de competencia de la Diputación; y una vez evacuada la consulta, elevar el oportuno escrito, para su estudio y resolución.

Las escuelas de Guetaria

Recibió también el señor Castro la visita de un concejal del Ayuntamiento de Guetaria y dos maestros de las escuelas instaladas en la finca "Gorostidi-enea", para tratar de cuestiones relacionadas con el edificio.

Cumplimentando al señor de la Helguera :: ::

El presidente de la Comisión Gestora visitó ayer por la mañana al señor De la Helguera en el Hotel Arana, donde estaba alojado, en atención a que el día anterior había estado en la Diputación para saludar al señor Castro.

El presidente de la Gestora le invitó a almorzar, así como al ex diputado a Cortes don Juan Usabiaga, al gobernador y al ingeniero señor Marquina.

Como el director general de Puertos expresó su deseo de dedicar por la tarde cierto tiempo a ordenar los datos recogidos en las visitas realizadas a los pueblos damnificados por las inundaciones, puso a su disposición los despachos del Palacio Provincial, atención que el señor De la Helguera agradeció vivamente.

Ayuntamiento

El acto pro Estatuto en Vitoria
Se nos informó ayer en el Ayuntamiento, que merced a gestiones realizadas por el Centro de Atracción y Turismo de nuestra ciudad, el acto que se celebre el domingo en Vitoria, pro Estatuto y como homenaje a la memoria del defensor de los fueros, don Mateo Benigno de Moraza, será filmado por una casa cinematográfica de Bilbao, que enviará un operador con el correspondiente equipo sonoro.

Reuniones

Ayer, a las siete y media de la tarde celebró reunión la Comisión del Montepío de empleados.

Hoy, probablemente, se reunirá la Junta de Beneficencia.

Gobierno civil

Cuestiones obreras

En el Gobierno civil estuvieron ayer por la mañana un concejal del Ayuntamiento de Fuenterrabía y un contratista de obras, tratando de la forma de aliviar la situación en que se encuentran 21 obreros parados de aquella ciudad.

El señor Cepa López expuso la forma que, a su juicio era más viable para evitar que nadie sea postergado.

Reunión aplazada

Por falta de número no se pudo celebrar ayer en el Gobierno civil la reunión convocada del Patronato de la Escuela del Trabajo, reunión que ha sido aplazada al día de hoy.

Santora

Sábado, 28 de octubre. — Santos Simeón, Judas, Cirila, Anastasia, Cirilo y Fidel.

Ortos y ocasos. — Sale el sol a las 6'39, pasa por el meridiano a las 11'58 y se pone a las 17'18.

La luna sale a las 14'53, pasa por el meridiano a las 20'39 y se pone a la 1'24.

Viajes

Pasó con dirección a Madrid, procedente de la capital francesa, la ex condesa de Torrejón.

— Llegó de Vitoria don José Guasch.

— De nuestra capital ha marchado a la capital alavesa, don José Luos de la Lombana.

— En breve saldrá para Barcelona, para embarcar en el "Augustos" con rumbo a la Argentina, don Juan José de Odrizola.

— Regresaron de Italia los señores don Ramón Maiz, don Donato Amozarrain, don Pedro Olagorta y don Agustín Elizaguirre.

Ortos y ocasos. — Sale el sol a las 6'9, Aguinaga, con sus hermanas Carmen y María Eugenia de Azqueta.

— Regresó a Pamplona don Manuel de Irujo Ollo.

— A la misma capital, don Hilario Martínez Azcona.

— A Tudela, don Manuel Rovina, con su esposa y madre política.

— Han regresado de nuestra ciudad a Madrid la ex duquesa de Tovar, la señora viuda de Tovar, don Juan Bruguera y el embajador de Italia y la señora de Guariglia.

Letras de utr

Don Mariano Lacort.—En nuestra ciudad ha causado profundo sentimiento la muerte de un convecino cuya caballería, nobleza y trato afable hicieron acreedor al respeto y estimación de todos: don Mariano Lacort Tapia. Este caballero ha dejado de existir a la avanzada edad de setenta y ocho años. La tribulación que pesa en estos momentos en familia tan querida en San Sebastián, es compartida por cuantos tuvieron la satisfacción de haber disfrutado la grata amistad del señor Lacort.

Hoy, sábado, a las once de la mañana, en la misma parroquia, se celebrarán solemnes funerales de sufragio, y a continuación será trasladado el cadáver a su última morada en el cementerio de Polloe.

Estos actos han de constituir sentidas manifestaciones de duelo.

A su atribulada viuda, doña Maura Tolosana, y a sus hijos, muy particularmente a nuestro estimado amigo el juez municipal, don Agustín María Lacort, expresamos nuestra condolencia por pérdida tan irreparable.

Igual expresión de pésame hacemos extensiva a toda la demás familia del finado.

¡¡¡OTRA VEZ ESOS MILLONARIOS!!!
3.000 duros un americano,
y ahora un inglés, para no
ser menos, cuatro mil en
estampitas NESTLE
¡¡¡VAN YA 35.000 PESETAS!!!

Ya saben nuestros lectores que todas las estampitas del N.º 3 "Lagarterana", de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España", del álbum Nestlé "Las Maravillas del Mundo", los paga a duro un rico norteamericano, que desea se los remitan en la siguiente forma:

Sr. Director de MUNDO GRAFICO.
Para el Dr. William James,
Hermosilla, 73; Apartado 571.
Madrid.

En dicha revista podrán nuestros lectores leer las condiciones detalladas, entre las cuales queremos destacar la siguiente: el envío ha de hacerse antes del 31 de octubre de 1933. Después de esa fecha, las "Lagarteranas" no tendrán valor, porque Mr. James piensa embarcarse para América a principios de noviembre.

Pero, cosa curiosa, al acercarse la fecha de la partida, encontramos en la popular revista MUNDO GRAFICO (y la noticia la vemos confirmada en los famosos semanarios NUEVO MUNDO y CRONICA) otra noticia sensacional, de la que sólo copiamos los párrafos más destacados:

"Un acaudalado inglés, Mr. Edgar Parker, acaba de depositar en manos del director de MUNDO GRAFICO veinte mil pesetas contantes y sonantes, para comprar 4.000 "Granadinas" antes del 30 de noviembre. Las "Granadinas" a que él se refiere son los cromos N.º 5 de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España", del álbum Nestlé "Las Maravillas del Mundo".

"Por lo visto, el americano se enamoró de la "Lagarterana" y el inglés de la "Granadina". No nos cabe duda de que a duro podrá ese M. Parker comprar todas las "Granadinas" que quiera".

No olviden, pues, nuestros lectores, que deben leer las condiciones de esta compra original en la revista MUNDO GRAFICO, ya que allí se dan a conocer cada semana detalles que omitimos por falta de espacio. Los que se encuentren ahora estampitas del N.º 5 de la serie 34, titulada "Trajes típicos regionales de España", ya saben que Mr. Parker pagará un duro por cada una hasta el 30 de noviembre, a todos los lectores que lo manden o presenten al Sr. Director de MUNDO GRAFICO: cinco pesetas en metálico a los que las entreguen personalmente, y la misma suma por giro postal a los que las remitan por correo.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCÁ 2. 1.º Teléfono 12-0-7

Telefonos de LA VOZ

Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-89

CALZADOS Inmenso surtido para la temporada de Otoño-Invierno
Nerrica, 7 **MERINO** Nerrica, 7

El señor
D. Angel Alvarez Pellejero

Ha fallecido en la madrugada de hoy, a los 61 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
R. I. P.

Su desconsolado hijo, don Angel; hermana política, doña Encarnación Benedi; sobrinos, D. Moisés Martín y doña Carmen Martín; primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar MAÑANA, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 28 de octubre de 1933.

Domicilio: SAN MARTIN, 58.

El señor
Don Mariano Lacort Tapia

Falleció a los 78 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, don Agustín Embil; su desconsolada esposa, doña Maura Tolosana; hijos, don Mariano, don Agustín, doña María Luisa, don Gregorio y doña Rosario; hijas políticas, doña Mercedes Ardanza y doña Soledad Garrigosa; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, SÁBADO, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 28 de octubre de 1933.

Domicilio: AVENIDA DE LA LIBERTAD, 3.

INFORMACION GENERAL

En el estreno de una obra de Benavente se produjeron algunos incidentes por el giro de alusión política del diálogo escénico

Los concejales del Ferrol quieren reglamentar el uso del automóvil oficial, pero el alcalde se opone

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

EL CONFLICTO ESTUDIANTIL

MADRID.—Aunque la Directiva de la F.U.E. publicó una nota declarando terminada la huelga estudiantil con motivo de los sucesos de la Facultad de San Carlos, y recomendando a todos los afiliados que se reintegraran a las clases, ayer por la mañana no hubo clases en las Facultades de Medicina y Farmacia, Escuela de Veterinaria e Institutos de San Isidro y Cardenal Cisneros. En cambio se dieron las clases con toda normalidad en las Escuelas de Minas, Industriales y Caminos, Escuelas Normales de maestros y maestras y en los Institutos de Calderón de la Barca y Velázquez.

El director de Seguridad dijo al mediodía que no podía facilitar ninguna noticia relacionada con el expediente que se incoó con motivo de los sucesos ocurridos días pasados en San Carlos. Sólo podía decir que el expediente va muy adelantado.

Por la tarde a primera hora se registraron pequeños incidentes frente al Instituto del Cardenal Cisneros, que permaneció cerrado todo el día. Los alumnos, en vista de que no podían entrar por las puertas, lo hicieron por dos ventanas de la parte posterior del edificio, cuyos cristales rompieron.

La normalidad quedó restablecida muy pronto, sin que tuviera que intervenir la fuerza pública.

CADIZ.—Ayer por la mañana los estudiantes se declararon en huelga por solidaridad con los compañeros de Madrid. En grupos recorrieron las calles dando diversos gritos.

Se registraron incidentes de escasa importancia. Algunos apedrearon los cristales de los centros docentes en señal de protesta.

LA HUELGA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION EN MADRID

MADRID.—Ayer por la mañana continuó la huelga declarada por los obreros sindicalistas del ramo de la construcción y secundada después por los de la U.G.T. en vista de la actitud violenta adoptada por los sindicalistas. Como el día anterior, el paro fue general; pero no se registraron incidentes durante toda la mañana.

Por la mañana fué conducido al cementerio de la Almudena el cadáver del obrero José Folgueiro, y por la tarde fué enterrado el cadáver de José Narbona, víctimas, ambos, de las agresiones cometidas el miércoles por los sindicalistas. Para evitar incidentes los cadáveres fueron trasladados al cementerio sin acompañamiento alguno.

A las cuatro de la tarde se verificó el entierro del obrero volquetero José Narbona, asesinado el martes en Cuatro Caminos.

Asistió mucho público, y presidió el acto una representación de la Casa del Pueblo.

DESPUES DE UN ASALTO

BARCELONA.—Jaime Ayguadé, hijo del alcalde de Barcelona, se ha declarado, por medio de una carta, autor del asalto a la imprenta del semanario "Be Negro". Ayer por la mañana prestó declaración ante el juez. Reconoció su culpabilidad, pero se negó a dar los nombres de los 49 individuos que con él tomaron parte en el asalto, y que son, también, "escamots" de la Esquerra. En vista de ello se le impondrá, por desobediencia, una sanción independientemente de la que en su día se le aplique por el asalto.

LA COMISARIA GENERAL DE VIGILANCIA

Ha sido designado el jefe superior de Policía señor Vázquez para desempeñar interinamente la Comisaría General de Vigilancia de Madrid.

UN ALMUERZO

Ayer al mediodía se celebró el almuerzo con que anualmente obsequia el ministro de Industria y Comercio al Consejo Superior de las Cámaras de Comercio. Asistieron el ministro, el subsecretario y los directores generales del departamento.

DICE EL MINISTRO DE LA GUERRA

A primera hora de la tarde el ministro de la Guerra dijo a los periodistas que en el Consejo de la mañana se aprobó una combinación de altos cargos militares a base de la provisión del cargo de segundo jefe del Estado Mayor General. Añadió que para la provisión de las vacantes del generalato tiene el mismo criterio que sustentaba el Gobierno Lerroux; o sea, el de ir cubriendo poco a poco las vacantes, no con el personal procedente del último curso de coroneles, sino del anterior.

Luego se refirió a las visitas que en prisiones militares viene recibiendo el presidente del Casino de Clases, y dijo que es lamentable que los comentaristas no tengan en cuenta la necesidad de mantener en alto las virtudes

militares y de no mezclar al ejército en las cuestiones políticas.

Terminó diciendo que hoy irá a Valencia acompañando al presidente de la República.

LA SUPRESION DEL PRESUPUESTO DE CULTO Y CLERO

Los periodistas procuraron ayer por la tarde entrevistarse con el ministro de Justicia para interrogarle acerca del acuerdo del Consejo de ministros sobre la supresión del presupuesto de Culto y Clero; pero no les fué posible, porque el señor Botella Asensi no acudió por la tarde a su despacho oficial.

LAS VISITAS DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en su despacho de la Presidencia, trabajando y preparando la firma de diversos decretos. También recibió numerosas visitas, entre ellas la del ex gobernador de Valencia don Francisco Rubio y la de una Comisión de representantes de la industria hullera.

Información de la noche

DICE EL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS

A primera hora de la noche el jefe del Gobierno acudió al palacio presidencial para someter a la firma del jefe del Estado diversos decretos. Regresó a la Presidencia a las diez menos cuarto e inmediatamente recibió a los periodistas, a los que dijo:

—He sometido a la firma de S. E. los decretos aprobados en el Consejo de esta mañana y otros que no figuran en la referencia de la reunión ministerial. Entre ellos se hallan varios concediendo condecoraciones a generales, jefes y oficiales del ejército mejicano que se distinguieron en los trabajos de la busca de los aviadores Barberán y Collar.

Añadió el señor Martínez Barrios que el ministro de la Guerra estará ausente de Madrid durante seis días y que en ese tiempo se encargará del despacho de los asuntos de ese departamento.

RESFRIADOS DE LOS NIÑOS

¡Pruébese este remedio externo sin arriesgar un céntimo!



Ungüento vaporizante que usted simplemente les frota al acostarlos... No les trastorna el estómago, como acontece a menudo con la mucha medicina interna... Los resfriados, sean de niños o de adultos, se marchan en una noche... Oferta de prueba de 30 días!

Pasó ya el día en que había que obligar a los pequeños a tomar dosis y más dosis de remedios desagradables siempre que se resfriaban. Por todo el país las madres están adoptando el nuevo medio de cortar los resfriados con frotaciones de Vicks Vaporub, el famoso ungüento vaporizante que acaba de presentarse al público aquí.

Es bien sabido que los resfriados de los niños no se deben descuidar. Por otra parte, la excesiva administración de medicina interna trastorna los delicados estomaguitos.

Acción doble directa

El plan seguro es frotarles Vaporub en el cuello y en el pecho al acostarlos. Este famoso ungüento vaporizante ataca los catarros de todas clases de dos modos directos a la vez, sin trastornar la digestión en lo más mínimo:

(1) Penetrando directamente a través de la piel como una cataplasma, "extrayendo" toda la tirantez e inflamación.

(2) Pasando directamente a las vías respiratorias, por medio de sus vapores medicinales, que el calor del cuerpo hace despegar.

Esta acción doble continúa por horas, aflojando la flemma, facilitando la respiración y permitiendo el sueño tranquilo. A la mañana siguiente, casi siempre, los peores síntomas del resfriado han pasado.

Vaporub es igualmente efectivo para las afecciones de los adultos—catarros nasales o del pecho, tos, mal de garganta, o bronquitis.

En todas las farmacias, en dos tamaños—la latita de prueba, y el tarro grande con ahorro.

VICKS VAPORUB

¡Haga Usted Esto Hoy Mismo!

Compre un tarro de Vaporub en cualquier farmacia. Úselo todo o parte. Si no queda contentísimo con los resultados, devuelva el envase dentro de 30 días y la farmacia le reembolsará gustosamente su dinero.

Se le preguntó si en esos días resolverá la cuestión relativa a los suboficiales, y contestó que no, pues en las interinidades únicamente se resuelven asuntos de trámite.

Terminó diciendo que el presidente de la República marchará hoy a Valencia.

UN MANIFIESTO DE LOS VETERANOS REPUBLICANOS

La Agrupación de Veteranos de la República ha publicado un manifiesto exhortando a los republicanos de todos los matices a defender con el mayor entusiasmo la República. Se pide que los Gobiernos de la República atiendan las justas y tradicionales aspiraciones de los republicanos. Asimismo se pide que los cargos del Gobierno y de los organismos de la República sean desempeñados por auténticos republicanos, por los que defendieron los ideales de la República con anterioridad al 14 de abril de 1931.

Termina diciendo que para el desempeño de cualquier cargo deben ser preferidos los antiguos republicanos a los que ingresaron en el campo de la República poco antes o después del 14 de abril.

EL CONSEJO DEL BANCO DE ESPAÑA

Ayer celebró reunión el Consejo de Administración del Banco de España, que despachó asuntos de trámite.

En breve se proveerán mediante concurso tres plazas de asesores del Banco.

EL COMITE DE LA U. G. T.

Bajo la presidencia del señor Besteiro se reunió el Comité ejecutivo de la U.G.T., acordando, entre otras cosas, ver con satisfacción el resultado favorable de las gestiones realizadas cerca del ministro del Trabajo en relación con la legislación y actuación de los Jueces Mixtos.

EL CADAVER DE CASANELLAS

BARCELONA.—Desde El Bruch fueron trasladados ayer a Barcelona los cadáveres de los comunistas Ramón Casanellas y Francisco Barrios. Se les trasladó en un furgón,

y los féretros quedaron depositados y expuestos en el salón de actos del Centro Comunista. El salón está recubierto con paños negros y rojos. Los féretros están envueltos en la bandera comunista.

ESCANDALO EN UNA AUDIENCIA

SEGOVIA.—Ayer debió verse la causa seguida contra Agapito Andrés, acusado de haber herido gravemente a Anacleto Ramos.

Al abrirse la sesión, el procesado dijo que se conformaba con la petición del fiscal, y, en vista de ello, el presidente manifestó que no era preciso celebrar juicio.

Al enterarse de ello el público armó un gran escándalo, y el presidente hubo de explicar los preceptos legales en que se apoyaba su decisión. Como el escándalo continuaba, hubo de intervenir la Guardia civil.

EL AUTOMOVIL DE UN AYUNTAMIENTO GALLEGO

EL FERROL.—Ayer celebró sesión el Ayuntamiento. El teniente de alcalde don Segundo Costóbal presentó una moción pidiendo que el automóvil del Ayuntamiento sólo se emplee en actos oficiales. El alcalde, don Jaime Quintanilla, que es socialista, se opuso a ello y dijo que la Alcaldía necesita usar frecuentemente el automóvil. Con este motivo se produjo un gran escándalo. Los concejales radicales abandonaron el salón. Luego publicaron una nota diciendo que se retiraban del Ayuntamiento porque no cuentan con las debidas garantías para cumplir sus deberes.

El asunto está siendo muy comentado.

MITIN ACCIDENTADO

SEVILLA.—En el Centro Tradicionalista se celebraba un mitin electoral. Frente al local se estacionaron grupos de elementos extremistas que armaron un gran escándalo. Arrojaron numerosas piedras al interior. Una de ellas alcanzó al joven tradicionalista Regino Lamas, que resultó con una herida en la cabeza. Hubo de intervenir la fuerza pública para disolver los grupos.

UNA COLISION

CORDOBA.—Un grupo de jóvenes derechistas se dedicaba a colocar carteles de propaganda electoral. Elementos izquierdistas se opusieron a ello y se entabló una colisión en la que los contendientes se acometieron a paraguas. Resultaron heridos tres derechistas y dos socialistas.

INCIDENTES EN UN ESTRENO DE BENAVENTE

MADRID.—Ayer se estrenó en el Teatro Lara la comedia en tres actos de Jacinto Benavente, titulada «La Verdad inventada». La tesis que se desarrolla en la comedia es la de que hay muchas verdades, pero que sobre todas está la que inventa el hombre.

Asistió mucho público, en el que figuraban los señores Azaña y Prieto. El primero y el segundo actos, agradaron al público, que requirió la presencia del autor. El tercer acto interesó menos que los anteriores.

En el segundo acto hubo incidentes en la sala, porque los personajes, se referían, en los diálogos, a la situación política. Unos protestaban y otros aplaudían.

Cuando los incidentes se acentuaron, fué en un diálogo, en el que se dice lo siguiente:

«—¿Y que tiene que ver la situación política con los automóviles?»

«—Pero los automóviles sí tienen que ver con la situación política...»

Parte del público de plateas, palcos y butacas aplaudió frenéticamente; pero los espectadores de las localidades altas protestaron. El escándalo se resolvió, finalmente, en una ovación.

En San Sebastián se necesita TIENDA, cerca de la Playa o Mercado preferencia. Razón: LA VOZ.

Señoras

PERMANENTE, DESDE 15 PESETAS. GARIBAY, 17. Teléfono 10-4-37.

Ocasión

Traspaso hermoso piso amueblado, muebles nuevos, cuarto de baño, muy poca renta. Razón: Iparraguirre, 2, bajo.

Academia

de primera enseñanza y preparación para bachillerato, dirigido por señorita maestra. Atocha, letra N. tercero derecha.

Dr. Saigordia de la Maternidad de París

Especialista en partos y Ginecología. Consulta, de 3 a 6. FUEROS, 1. Telf. 15-8-68.

A la Federación de Centros Republicanos

Obra en mi poder el número de LA VOZ DE GUIPUZCOA en el que se hace referencia a lo tratado en la última asamblea.

Dos cosas me han sorprendido notablemente: el que ciertos amigos, excesivamente benevolentes, hayan barajado mi nombre como posible candidato, y el que un representante de Eibar, el señor González—¡qué metamorfosis se operan en esta vida!—, osara tildar de incorrecta mi actitud.

¿Qué incorrección encuentra el señor González en mi actuación política?

¿Le molestó mi decisión de no participar en el mitin de Elgueta?

Medité mucho antes de adoptar aquella resolución, y no experimento ningún reconcomio de conciencia. Aquel desistimiento no supone el entibamiento de mi acendrado fervor republicano, sino la quiebra de mis sueños de unión. De nada servía que yo me afanara por la formación del bloque izquierdista si otros, acuciados por los móviles partidistas, desbarataban todos los planes de confraternidad. Vencido, derrotado, desilusionado, quise que cundiera el eco de mi dolor y de mi protesta, y escribí una carta abierta en las columnas de LA VOZ DE GUIPUZCOA. ¿Deslicé alguna palabra molesta para los correligionarios representados por el señor González? ¿Pudieron darse por ofendidos los republicanos de Eibar? No creo que cometiera ninguna incorrección, y si alguna hubiera cometido, el recuerdo de otras atenciones para Eibar debiera haber paliado toda acrimonia. ¿No opina así, señor González?

Por lo demás, ignoro la existencia de esa comunicación del Centro Republicano de Motrico solicitando el apoyo de la Agrupación de Eibar para mi candidatura. ¿Estriba ahí la incorrección? De ella no soy responsable, pues no he tenido ninguna intervención en el asunto.

Y aclarar este extremo es lo que me impulsa a redactar estas líneas. Agradezco en cuanto vale la atención de mis amigos, pero no debo hacer constar que no pretendo encizajar la mies republicana. Ambicionen otros los puestos y los honores. Me doy por satisfecho con el deber cumplido. Los republicanos sinceros, los humildes, guardarán un poco de gratitud para el propagandista que sembró desinteresadamente las ideas democráticas. Los otros, los engreídos, los que se creen insustituibles, proseguirán en su campaña de difamación y de hostilidad hacia el propagandista en quien ven un rival, un ambicioso como ellos. Estén tranquilos estos últimos: mi nombre no hará sombra a ningún otro nombre, porque no quiero ser piedra de escándalo.

LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS

ANTE EL DISCURSO DEL SEÑOR AZAÑA

Como ya está anunciado, el próximo viernes, día 3, a las siete y media de la tarde, en el frontón Urumea don Manuel Azaña pronunciará un discurso, que ha despertado inusitado interés dado el momento político por que atravesamos.

La Comisión organizadora trabaja incesantemente en la distribución de las invitaciones. Ha enviado ya a los partidos políticos de la región las que de momento puede disponer, para que éstos las distribuyan entre sus afiliados y simpatizantes.

A todas aquellas personas que deseen acudir y no pertenezcan a partido alguno, se ruega se dirijan a la secretaría de Acción Republicana (Garibay, 4) solicitando las invitaciones que necesiten.

Las horas de oficina son: por la mañana, de diez a una, y por la tarde, de cinco a nueve de la noche.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL-SOCIALISTA DE SAN SEBASTIÁN

Se convoca a asamblea general ordinaria, que se celebrará hoy, sábado, a las diez de la noche, en los locales de esta Agrupación (Aldamar, 7), con arreglo al siguiente orden del día: Lectura del acta de la asamblea ordinaria anterior y aprobación, si procede; lectura de comunicaciones; movimiento de afiliados; posición de la Agrupación ante las próximas elecciones; proposiciones, ruegos y preguntas.

Se hace presente a todos los afiliados la necesidad de que concurran a esta asamblea, por la importancia de los asuntos a tratar. El Comité municipal.

IZQUIERDA RADICAL SOCIALISTA

Se convoca a asamblea extraordinaria para hoy, sábado, a las nueve y media de la noche, en su domicilio social (Mayor, 4), con el orden del día siguiente: Elecciones a diputados a Cortes.—El Comité.

dalo entre los republicanos guipuzcoanos. No piensen en mí los buenos amigos. Elijan a otros que no piensen más que en su medio, aun a trueque de inferir rudo descalabro a las fuerzas izquierdistas.

Y cuando sobre el ambiente flote el anatema: ¡Malhayan quienes introdujeron la división suicida en el bloque primitivo!, yo podré decir tranquila aunque dolorosamente: ¡Allá cada uno con su responsabilidad!

Rafael Galarraga.

Madrid, 26 octubre 1933.

AGRUPACION SOCIALISTA DE IRUN

Se pone en conocimiento de todos los afiliados que se celebrará junta general ordinaria hoy, sábado, a las ocho y media de la noche. Se ruega la puntual asistencia.

Se advierte a cuantos deseen consultar el censo electoral que diariamente, de siete a nueve de la noche, pueden pasar por la secretaría de esta Agrupación, sita en la Casa del Pueblo de la U. G. T., en Elizacho, donde les serán facilitados los detalles pertinentes a cada caso. El Comité.

JUVENTUD SOCIALISTA DE IRUN

Hoy, sábado, en la Casa del Pueblo de Elizacho tendrá lugar la tercera conferencia del ciclo actual, la cual estará a cargo del prestigioso director del Observatorio Meteorológico de Igeldo, señor Doperto, que versará sobre el palpitante tema "Una ojeada al Universo". Según costumbre, el acto dará comienzo a las siete y media de la noche.

A esta interesante conferencia cultural quedan invitados cuantos deseen asistir.—La Comisión.

A LOS PARTIDOS REPUBLICANOS FEDERALES DE LA PROVINCIA

Se pone en conocimiento de todos los Partidos o Agrupaciones federales que tratándose de la reorganización del Comité provincial se sirvan indicar sus domicilios para llevar a efecto el nombramiento de vocales, que se designarán en la próxima reunión que se celebre y que se comunicará oportunamente. Domicilio: Narrika, número 27, primero.—La Comisión.

JUVENTUD SOCIALISTA DE PLACENCIA

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea ordinaria correspondiente al tercer trimestre, que se celebrará el próximo martes, a las nueve de la noche, con el siguiente orden del día: Lectura de actas; ídem de cuentas; ídem de comunicaciones; gestión del Comité; ruegos, preguntas y proposiciones.—El Comité.

JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIÁN

Se pone en conocimiento de todos los afiliados que deben pasar por secretaría hoy, sábado, de seis y media de la tarde en adelante, para enterarse de un asunto importante.—El Comité.

CENTRO REPUBLICANO DE ASTIGARRAGA

Se convoca a asamblea general para hoy, sábado, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social, con el siguiente orden del día: Lectura del acta de la sesión anterior; estado de cuentas; Estatuto Vasco; cuestión electoral; ruegos y preguntas.

También se dará el descargo por persona autorizada de ciertas gestiones realizadas, cuya importancia se juzgará en la reunión.

Por tanto, se encarece a todos los republicanos de Astigarraga asistan con la mayor puntualidad.—El Comité.

MITIN CONTRA LA GUERRA EN PASAJES ANCHO

Mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, y organizado por el Comité provincial Juvenil de Lucha contra la guerra, se celebrará en el domicilio de la Federación local de Sociedades Obreras (calle de Blas de Lezo, 22) un acto contra la guerra, en el que tomarán parte los siguientes oradores: Vicente Sáinz, Manuel Chavoy y Federico Leceta.

Todos los trabajadores en general, y en particular los jóvenes, quedan invitados a este acto.—El secretario.

UNION REPUBLICANA DE ZARAUZ

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, sábado, a las nueve en punto de la noche, con arreglo al siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; descargo de la Directiva; estado de cuentas; nombramiento de cargos; asunto Estatuto; elecciones, y proposiciones varias. Se suplica a los afiliados la puntual asistencia.—El Comité.

TEATRO
VICTORIA FUGENIA
Compañía de alta comedia
Familia Quiroga

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO

A las 6 ½ de la tarde
La comedia de Muñoz
Seca y P. Fernández,

A las 10 ½ de la noche
La comedia argentina
de J. L. Pagano,

JABALI CARTAS DE AMOR

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMA

Un enfermo altamente agradecido al SERVETINAL, nos escribe por segunda vez, ratificando las manifestaciones de su carta del 18 de julio del corriente año, publicada en EL DILUVIO del día 5 de agosto próximo pasado.

He aquí lo que nos dice en su nueva carta DON FLORENTINO DUQUE, de 34 años de edad, residente en ZORROZA (Bilbao), calle CASTREJANA, BARRIO DE TAPIA, número 12, 1.º

"Zorroza, 12 de septiembre de 1933.

Sr. don A. Gumma.—BARCELONA.

Muy señor mío: Confirmando mi carta del 18 de julio próximo pasado, en la cual le notificaba a usted mi profundo agradecimiento hacia su producto SERVETINAL por haber curado mi enfermedad intestinal de una manera tan radical como rápida y oportuna, pues mi enfermedad había ya casi degenerado en una gastroenteritis.

La presente no tiene otro objeto que darle por segunda vez las gracias por el acierto que ha tenido usted con su maravilloso SERVETINAL, que a tantos seres humanos nos evitará estar años y años sufriendo del estómago.

He comprado otro frasco, porque no quiero que en mi casa falte nunca más, ya que algunas veces, particularmente cuando fumo un cigarro puro, siento mareos y un gran malestar, los cuales hago desaparecer inmediatamente tomando una cucharadita de SERVETINAL.

Algunos de mi familia, con motivo de haber tenido este verano desarreglos intestinales, han hecho uso de su producto, cuyos resultados ya podrá usted suponer, toda vez que me han recomendado le transmita su más sincero agradecimiento.

Me es grato aprovechar esta nueva ocasión para repetirme de usted muy atento, affmo. S. S. G. E. S. M.,

Firmado: FLORENTINO DUQUE."

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: Ptas. 5,80 (timbre 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA, San Sebastián

El Consejo de ministros de ayer

Se acordó que el ministro Sr. Barnés visite la zona guipuzcoana damnificada por los temporales

El señor Barnés requirió anoche la presencia en Madrid de los señores Usabiaga y Helguera

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

El Consejo que comenzó a las diez y media de la mañana terminó a las dos de la tarde. Tampoco a la salida hicieron los ministros ninguna manifestación de interés, pues únicamente dijeron que todo lo tratado y acordado estaba en la nota.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficiosa que se facilitó de la reunión ministerial:

Estado.—Concediendo el collar de la Orden de la República al presidente de la República francesa.

Gobernación.—Dió cuenta el ministro del estado del orden público, normalizado visiblemente.

—Decreto admitiendo la dimisión del gobernador civil de Córdoba, don Valeriano Bautista Díaz Arias.

—Nombrando gobernador civil de esa provincia a don Mariano Giménez Díaz.

—Admitiendo la dimisión al delegado del Gobierno de Ceuta, a don Eduardo Martín Rodríguez, y nombrando para el mismo cargo a don José Bermúdez Reina.

Industria y Comercio.—Jubilando al inspector general presidente del Consejo de Minería, D. Vicente Mindolán de la Torre.

Comunicaciones.—Aceptando la invitación del Gobierno egipcio para que España asista al X Congreso postal. Designando sus representantes.

Hacienda.—Autorizando la convocatoria de oposición de ingreso en la Escuela auxiliar del Cuerpo general de Administración de la Hacienda pública.

Justicia.—El ministro expuso al Gobierno la necesidad de que se promulgue la ley regulando la supresión total del presupuesto del clero antes de cumplirse el nueve de diciembre próximo, plazo de dos años que previene el artículo 26 de la Constitución, acordándose proponer el oportuno proyecto a la Diputación permanente de las Cortes.

—El ministro explicó luego la situación indefinida en que se encuentra el Cuerpo jurídico militar y se acordó que por los ministros de Justicia y Guerra se presente la oportuna ponencia.

Instrucción Pública.—Decreto de creación definitiva de los nuevos centros de segunda enseñanza.

Guerra.—Nombrando a los coroneles de Infantería don Luis Tollivar de la Vega, para el mando del regimiento de Infantería número 20, y a don Juan Herrera Malagull, para el del número 27.

—Idem al coronel don José Carrasa Entrambasaguas, para el mando del regimiento de Cazadores de Caballería número 7.

—Idem al teniente coronel don José Pérez Noguera, para el cargo de director del parque de Infantería de Melilla.

—Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo al interventor general don Aurelio Gómez Cita.

—Nombrando general de la quinta brigada de Infantería al general de brigada don Francisco Llano Encomienda, que actualmente manda la décima brigada.

—Idem general de la sexta a don José García Aldabo Mancebo, que manda la tercera.

—Nombrando segundo jefe de Estado Mayor central al general de brigada don Manuel de la Vega Fayas, comandante militar de la plaza marítima de El Ferrol.

—Nombrando director de la Facultad central del Tiro al general don Manuel de la Cruz Boulosa, que mandaba la séptima brigada de Artillería.

—Idem comandante militar de Mahón a don Alvaro Fernández Burrell.

—Idem de la plaza marítima de El Ferrol al general de brigada don Ricardo Morales Díez.

—Idem de la tercera brigada de Infantería a don Manuel Álvarez Arenas que manda la octava.

—Idem jefe de la ordenación de pagos y contabilidad del Ministerio de la Guerra al intendente general don Luis Moreno Comenaras.

—También se firmaron varios decretos de personal del Cuerpo de Ingenieros Agrónomos.

NOTAS DE AMPLIACION

Terminado el Consejo, quedaron reunidos durante algún rato el jefe del Gobierno y el ministro de Industria y Comercio, señor Gordón Ordás. A esta entrevista se atribuyó importancia política, pues se la suponía relacionada con los rumores que han venido circulando acerca de la supuesta actividad del señor Gordón Ordás en orden a la política electoral.

Cuando el señor Gordón Ordás salió de la Presidencia fué interrogado por los periodistas a los que dijo que su conferencia con el jefe del Gobierno no había tenido ninguna importancia, pues en ella sólo se trataron asuntos del Ministerio de Industria y Comercio.

Al salir el jefe del Gobierno y verse rodeado por los informadores, dijo:

—No hay ampliación del Consejo. Como habrán visto por la nota oficiosa, en la reunión ha habido muchos asuntos, pero todos ellos de escasa importancia. No ha habido nada más. Se ha acordado que en ausencia del ministro de Obras Públicas, vaya a San Sebastián el señor Barnés con objeto de visitar la zona afectada por las últimas inundaciones.

—¿Y esa conversación con el señor Gordón Ordás?

—Pues no ha tenido importancia. Hemos hablado, entre otras cosas, del viaje del Presidente de la República a Valencia. El señor Gordón Ordás no irá en el tren con el jefe del Estado y hará el viaje en automóvil. Tampoco irá en el tren el señor Botella Asensi que tiene que ir a Alicante a un acto de propaganda.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION REQUIERE LA PRESENCIA DE LOS SEÑORES USABIAGA Y HELGUERA EN MADRID

El ministro de Instrucción, don Domingo Barnés, quien por encargo del Gobierno visitará la comarca guipuzcoana damnificada por los temporales, confirió ayer telefónicamente con el director general de Puertos, don Nicolás de la Helguera y el ex diputado a Cortes don Juan Usabiaga, informándoles del acuerdo del Consejo relativo a su visita a Guipúzcoa.

Noticioso el señor Barnés de que los señores Helguera y Usabiaga conocen, directamente, los destrozos causados por el temporal y las aspiraciones del pueblo guipuzcoano, les rogó que lo antes posible se trasladaran a Madrid, para, antes del viaje que hará el ministro a Guipúzcoa, informarle ampliamente.

Cumpliendo los deseos del ministro, anoche salieron para Madrid don Juan Usabiaga y don Nicolás de la Helguera.

Actualidad política

El ministro de la Guerra declara que sigue la misma línea que su antecesor, señor Rocha

Se ha acordado, en el Consejo de ayer, una combinación de altos mandos militares

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

LOS VOCALES DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES

La "Gaceta" en su número de ayer publica un decreto nombrando los vocales propietarios y suplentes del Tribunal de Garantías Constitucionales a los siguientes señores que ostentan representación regional:

Propietarios. — Gabriel González Taltabull, Gil Gil y Gil, Luis Maciote de la Roche, Carlos Martín Álvarez, Pedro Jesús García de los Ríos, Manuel Alba Lausano, Emilio Pan de Soraluce Español, Francisco Alcón Robles, Víctor Pradera Larumbe, Francisco Basterrechea Zaldívar, y Fernando Gasset Bas Lascañana, por las regiones de Andalucía, Aragón, Canarias, Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, Extremadura, Galicia, León, Navarra, Vascongadas y Valencia, respectivamente.

Suplentes. — Joaquín de Pablo, Justino Bernardo Valenzuela, Antonio Fleita Santana, Rafael Melgarejo Tordesillas, Vicente Rodríguez Paterna Balafategui, Jacinto Herrero Hurtado, Sergio Andrión Pérez, Vicente Tomé Prieto, Justo Garrán Maso, José de Izaguirre Ayestarán, y Rafael Blasco García, por las regiones antes citadas.

Vocales representantes de las Facultades de Derecho de las Universidades de España. — Manuel Miegge Traviesas, Juan Salvador Minguijón, Francisco Becena González, Carlos Ruiz del Castillo, Carlos Sanz Cid.

Vocales representantes de los Colegios de Abogados. — César Silió Cortés (propietario) y Eduardo Martínez Sabater (suplente).

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El ministro de la Gobernación, al recibir a los periodistas, manifestó que había asistido al banquete dedicado a los congresistas de la asamblea internacional de lucha contra el cáncer.

Un periodista le preguntó si se tiene alguna lista para capturar a los asesinos de los tres obreros muertos el martes último y el ministro replicó que el director de Seguridad no le había comunicado nada nuevo sobre dicha cuestión.

—¿Le ha visitado a usted el señor Gil Robles?—preguntó un periodista.

—Sí. Ha venido a hablarme de la propaganda electoral por medio de carteles. Yo le he dicho que es preciso cumplir con la ley de imprenta, que requiere el visado de los carteles por la autoridad. La lucha electoral podrá ser todo lo apasionada y enconada que se quiera, pero no se puede descender a frases de mal gusto ni a injurias. La propaganda en el cinema no se consentirá, pues podría dar lugar a incidentes.

—Una vez colocados los carteles, ¿se dispondrá que haya vigilancia para que no puedan ser arrancados?

—Yo creo que así debe ser.

—Pues hoy—agregó el periodista—han sido arrancados algunos carteles.

—Lo sé—terminó el ministro.

LA FIRMA

Entre los decretos que anoche a primera hora fueron sometidos a la firma del presidente de la República figuran los siguientes:

Concediendo la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco a los generales del ejército mejicano Pilar R. Sánchez, Teobaldo C. Ruiz y Juan F. Azcarate.

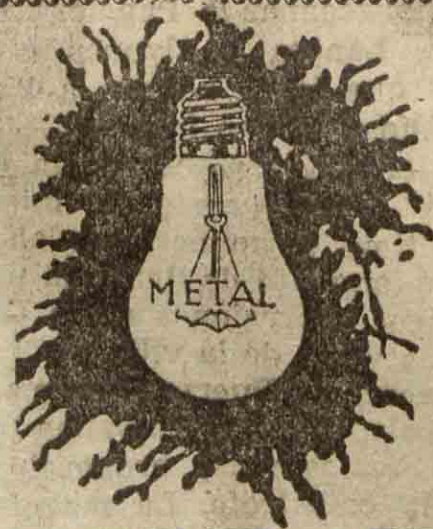
—Nombrando jefe de Administración de primera clase, secretario del Gobierno civil de Vizcaya, a don Cipriano Fernández Angulo y Semprum, en la vacante que dejó por jubilación don Eduardo Ponce de León.

—Idem idem de segunda clase, secretario del Gobierno civil de Cádiz, a don Ramón Carrascosa, que desempeñó el cargo con la categoría inmediata inferior.

—Idem idem de tercera a don Virgilio Virlanda Foronda en la vacante que por excedencia dejó don Fernando Bermúdez España.

—Idem idem idem a don José María Menéndez Rodríguez, con destino en el Ministerio de la Gobernación.

—Autorizando al ministro de Instrucción Pública para celebrar las oposiciones convocadas para el ingreso en el Cuerpo de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos, y que se suspendieron por orden de 29 de julio último.



Lámpara

"METAL"

PEDID SIEMPRE ESTA MARCA. GARANTIA DE MÁXIMA LUZ Y MÍNIMO CONSUMO

Corte
Vd
SU

TOS



con una taza de la
CURA VEGETAL Nº 15
DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

verdadero bálsamo de las vías respiratorias. Combate eficazmente las alteraciones de los pulmones y bronquios, corta la tos y normaliza la respiración. Es el tratamiento más seguro y sano contra las CATARROS, GRIPE, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni ensucia el estómago como las pastillas y jarabes. Está compuesta solo de PLANTAS sanas e inofensivas. Ptas. 8'30 la caja para un mes de tratamiento o 90 tazas, en Farmacias, Ronda Universitaria, 6, Barcelona y Peligros, 9, Madrid.

D.ª Emilia Manilla de Santisteban de Arlenza (León), sufre de los pulmones hacía 20 años y con 3 cajas de la Cura Nº 15 del Abate Hamon se ha curado completamente... nos dice en un certificado que poseemos.

VISITE USTED PETIT PARIS

URBIETA, 39 Teléfono 1-35-93

Confecciones para obreros

Sección especial,
a precios intere-
- santísimos -

PARAGUAS:

Superiores a precio
de fabricante trona-
do, de 2,75 a 15 ptas.
Impermeables plumas, Checos,
Trincheras y Gubardinas, sin
competidor

PETIT PARIS

- URBIETA, 39 -
(Frente ESCUELAS DE AMARA)

DESPUES DE LAS INUNDACIONES

El director general de Puertos recorrió ayer nuevamente la zona damnificada y salió para Madrid

TELEGRAMA DEL JEFE DEL GOBIERNO

El alcalde recibió ayer un telegrama del presidente del Consejo de ministros, cuyo texto dice: «Recibidos sus telegramas, participo que Consejo de ministros se celebrará mañana, daré cuenta peticiones formuladas por esa Corporación.»

El señor Sasiain manifestó que las peticiones acordadas en la sesión plenaria que la Corporación celebró el miércoles, consistían, como ya se hizo público, en que el Estado realice obras de defensa para evitar nuevas inundaciones, y que se obtenga alguna subvención para ayudar a los damnificados.

FELICITACION AL GOBERNADOR

Los ingenieros de las Campsa y su director, que llegó procedente de Madrid, han enviado al gobernador civil, señor Cepas López, una expresiva felicitación por las medidas preventivas y de estrecha vigilancia que adoptó para evitar que por el escape de gasolina se produjera un siniestro en Pasajes.

LA CAMARA DE COMERCIO DE BILBAO

En la Cámara de Comercio de San Sebastián se ha recibido un telegrama de la de Bilbao, en el que se manifiesta que en reunión plenaria celebrada por aquella entidad, se acordó enviar su condolencia por las desgracias y daños que los últimos temporales han causado en nuestra provincia.

CARRETERA EXPEDITA

Se recibió ayer en el Gobierno civil un telegrama de Fuenterrabía, dando cuenta de haber quedado expedita la carretera en el kilómetro 20, pudiendo circular los vehículos, incluso los automóviles de línea entre aquella ciudad y la de Irún.

EL SEÑOR DE LA HELGUERA VISITA NUEVAMENTE LA ZONA SINIESTRADA

El gobernador civil, al recibir a los periodistas ayer por la mañana en su despacho, informó acerca de las visitas que el director general de Puertos, señor De la Helguera, había realizado a Pasajes y Alza. En la primera de dichas villas visitó detenidamente los lugares donde las inundaciones han causado más daños, particularmente la parte de Molinac. Después estuvo en Alza, visitando «La Vasconia», donde los daños han sido considerables, así como en otras fábricas y fundiciones.

No dejó de visitar en Lezo las instalaciones de la Campsa, donde los ingenieros y demás personal técnico dieron detallada cuenta al señor De la Helguera de las causas que motivaron el escape de gasolina, al quedar abiertas las válvulas; y facilitó datos y detalles para el estudio de las medidas que hay que adoptar en evitación de que los hechos se repitan.

Terminada la visita a Pasajes y Lezo, el director general se trasladó nuevamente a Rentería, recorriendo después el cauce del río Oyarzun, para conocer su situación y completar el estudio iniciado.

El presidente de la Diputación obsequió ayer con un almuerzo en el Hotel Biarritz al director general de Puertos, señor De la Helguera, al ex diputado a Cortes don Juan Usabiaga—que ha acompañado al director general en su visita a todas las zonas siniestradas—, al gobernador civil, señor Cepas López, y al ingeniero director de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes, señor Marquina.

TELEGRAMA DEL ALCALDE DE PAMPLONA

El alcalde recibió ayer el siguiente telegrama de su colega de Pamplona:

«Profundamente apenado pueblo Pamplona por nueva catástrofe debida a inundaciones recientes, tan perjudiciales, pueblo hermano asociase sinceramente dolor que causa víctimas y daños. Le saluda alcaide accidental, Joaquín Artsaga.»

OTRO DESPACHO DE LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO

También se ha recibido en la Alcaldía este otro despacho del presidente del Consejo de ministros:

«Presidencia Consejo a alcalde San Sebastián.—Presidente Consejo ministros ha dado cuenta al Consejo ministros su telegrama fecha 26, acordando que ministro de Instrucción Pública, en representación Gobierno, se traslade esa ciudad para recorrer zona inundada.—Le saluda.»

A LOS VECINOS DEL BARRIO DE GROS

Se suplica a los comerciantes, industriales, inquilinos y propietarios del barrio de Gros perjudicados en esta última inundación y que no pudieron asistir el pasado miércoles, día 25, a la reunión que tuvo lugar en el Círculo Mercantil, pasen a estampar sus firmas en los pliegos colocados en dicho

Círculo (Mayor, 1), desde el día de hoy hasta el próximo día 9 inclusive, para elevar la solicitud al Ayuntamiento con las peticiones que se han acordado en la asamblea general.—La Comisión.

EN PASAJES Y ALZA

Como estaba anunciado, ayer, a las once de la mañana, llegó a Pasajes el director general de Puertos, don Nicolás de la Helguera, enviado por el Gobierno de la República para comprobar sobre el terreno los grandes daños que las últimas inundaciones han causado en Rentería, Pasajes y otros pueblos del distrito. Acompañaban al señor De la Helguera el ex diputado a Cortes don Juan Usabiaga, el gobernador civil, señor Cepas; el ingeniero director del puerto de Pasajes y otras personalidades. Fué recibido en Pasajes por el Ayuntamiento en pleno, los gestores provinciales señores Andonaegui y Uría y numerosos vecinos.

Primeramente visitaron las industrias Luzuriaga, Trincado y Viuda de Ribate, en las que las inundaciones han causado cuantiosos daños. En la última de ellas se enteraron también de los enormes perjuicios que la produjo la inundación de junio.

Después estuvieron en la factoría de la «Campsa», que también ha sido una de las más castigadas por las inundaciones. El señor director general y sus acompañantes se mostraron verdaderamente aterrados de los grandes daños sufridos por dichas industrias, que han quedado deshechas.

Después examinaron la regata de Molinac, reconociendo la necesidad de proceder al ensanche y encauzamiento adecuado de la misma para evitar nuevos desbordamientos.

El señor De la Helguera prometió dar cuenta detallada de todo al Gobierno, y exponer a los Poderes públicos la necesidad de acudir rápidamente en auxilio de los damnificados y de proceder a la realización de diversas obras.

A continuación se dirigieron al término municipal de Alza, donde les esperaban comisiones de dicho Ayuntamiento, con el alcalde a la cabeza.

Aquí realizaron otras visitas, entre ellas la de la fábrica de boinas, que fué muy castigada por el temporal, y tuvieron también ocasión de conocer los grandísimos perjuicios que al Municipio de Alza le ocasionó el temporal en su red de traida de aguas, perjuicios que representan un crecido valor, y para remediar los cuales es preciso que se aporten los medios necesarios por quien corresponda, pues se trata de una obra imprescindible para la salud pública y el importe de las reparaciones rebasa ya la posibilidad económica del Municipio alzararra.

No pudieron, por falta de tiempo, recorrer otros lugares, entre ellos Herrera, como era

su propósito; pero el señor Usabiaga quedó en hacerlo personalmente dentro de unos días, a su regreso de Madrid, para poder informar, también al Gobierno, de los daños sufridos en esta parte.

Por la tarde, los señores Helguera y Usabiaga volvieron a Rentería y Lezo, visitando la Esmaltería Guipuzcoana, la Papelera Española, la Fabril Lanera y algunas otras industrias de las que tanto honran a Rentería y tanta vitalidad la han impreso.

También estuvieron viendo la regata denominada «Pekín», en el barrio del mismo nombre, y, por último, permanecieron algún tiempo en el Ayuntamiento de Rentería para conocer las últimas impresiones de la Corporación y fuerzas vivas de la villa.

El director general de Puertos nos manifestó que marchaba impresionadísimo por los destructores efectos y las proporciones alcanzadas por la catástrofe. La magnitud de los daños es tal—nos dijo el señor Helguera—, que por mucho dinero que se invierta en la reparación siempre parecería poco para ello.

La población de Rentería no es, ciertamente, muy numerosa; pero aquí lo que hay que considerar es el valor que representa la increíble cantidad, potencialidad y diversidad de industrias que en Rentería se han establecido, y cuya justipreciación supone una cifra fabulosa.

El Gobierno se encuentra animado tan sinceramente de los mejores deseos, que estoy seguro—terminó diciendo—ha de acoger con todo interés las propuestas que se le hagan para reparar el daño padecido y evitar contingencias análogas en el futuro.

POR LA NOCHE. EN EL GOBIERNO CIVIL

Por la noche nos recibió en su despacho el gobernador, señor Cepas López, quien nos dijo que a las diez de la noche acudiría a la estación para despedir al director general de Puertos, señor De la Helguera, que regresaba a Madrid.

Nos dio cuenta de que habían acudido a visitarle el alcalde y una Comisión de fuerzas vivas de Rentería, para exponer a la primera autoridad civil de la provincia su

deseo de que el Gobierno intervenga rápidamente para poner remedio a la situación de la villa.

También nos dio cuenta el señor Cepas López del conflicto que se había planteado con los obreros parados de Rentería, que deseaban se les diese ocupación en los trabajos de limpieza y desescombro. El gobernador estaba dispuesto a garantizar la libertad de trabajo, ya que urge, para bien de la salud del vecindario, que los trabajos se lleven con celeridad.

(El conflicto quedó ayer mismo resuelto, según nos comunicó nuestro corresponsal).

LOS SEÑORES DE LA HELGUERA Y USABIAGA REGRESAN A MADRID

El director general de Puertos, señor De la Helguera, que después de recorrer la cuenca del Oyarzun, dedicó unas horas a recopilar y ordenar los datos obtenidos en su visita a los lugares afectados por las inundaciones, regresó a Madrid anoche, en el tren de las diez de la noche.

También regresó a la capital de la República el ex diputado a Cortes por Guipúzcoa, don Juan Usabiaga, merced a cuyas gestiones fué comisionado por el Gobierno al señor De la Helguera, para que girara esta visita a Guipúzcoa, que le ha de servir para informar al Gobierno de la urgente necesidad de que se adopten medidas de defensa y previsión en Rentería.

En la estación despidieron a ambas personalidades el gobernador civil; el ingeniero director de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes, señor Marquina; presidente de la Cámara de la Industria, señor Rezola; delegado del Consejo de Administración de esta Casa, don Federico Vidaurre; presidente del Partido Radical, señor Martínez de Ubago, con otros directivos y afiliados; señores Salazar, Ubarrechena, Zabalo, Melgarejo; Ulloa, Galino; Liga Guipuzcoana de productores, y representantes de otras entidades de la industria de la provincia.

En Madrid, ambos señores se ocuparán de que el problema de Guipúzcoa en este aspecto sea rápidamente atendido por el Gobierno.



PASAJES. — El director general de Puertos, señor De la Helguera; el gobernador civil, señor Cepas; el ex diputado señor Usabiaga; el ingeniero-jefe del puerto, señor Marquina, y otras personas, visitando ayer la factoría de la «Campsa». (Foto Guérquiz.)

SOLUCION BENEDICTO

GLICEROFOSFATO DE CAL y CREOSOTAL

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosos.—No irrita el intestino como la creosota

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO número 39 (antes 41).—MADRID.

EN RENTERIA

Los comerciantes solicitan una moratoria amplia

REUNION DE COMERCIANTES

Ayer por la tarde una comisión del Comercio se reunió con la representación permanente del Municipio, y se acordó solicitar del Gobierno una moratoria amplia para que el sector mercantil pueda desenvolverse en sus negocios, ya que de otra forma el ahogo económico produciría un estado tan angustioso que acarrearía la desaparición del comercio.

Porque, justo es consignarlo, si el primer embate pudo soportarse con enorme quebranto en los intereses generales, este segundo golpe ha causado tales daños que imposibilita todo intento de restauración sin la ayuda pecuniaria del Estado.

UNA MAGNA ASAMBLEA REPRESENTATIVA DE LA VILLA

A las once de la mañana tuvo lugar en el salón consistorial una magna asamblea, en la que estaban representados la industria, el comercio y la clase proletaria, con objeto de tomar importantes acuerdos.

Se habló extensamente de todos los problemas planteados en estos graves momentos, y del seno de la asamblea se nombró una Comisión, formada por el alcalde, don Paulino García; primer teniente de alcalde, don Florentino Loidi; el director de la Esmaltería Guipuzcoana, señor Gorbea; el ingeniero del Carso, señor Peñalba; el arquitecto municipal, señor Galzarrero; el médico señor Samperio; por la representación obrera de la U.G.T. y S.O.V., los señores Martínez y Beteta; el representante de Urezbea, señor Uralde, y del comercio, señor Martínez.

Conforme se acordó en la asamblea, dicha Comisión se trasladó al Gobierno civil, donde fueron recibidos por el señor Cepas López, dando cuenta en otra reunión, celebrada a las seis de la tarde en el Ayuntamiento, del resultado de la entrevista.

LA REUNION DE LA TARDE

A las seis y media volvió a reunirse la asamblea magna de las fuerzas vivas, bajo la presidencia del alcalde.

En primer lugar, el presidente dió cuenta de haberse resuelto el conflicto de los parados.

A continuación el secretario municipal dió lectura a las conclusiones presentadas por las fuerzas vivas, cuyo texto publicaremos mañana, después de ser conocido por el gobernador civil de la provincia, y que fueron aprobadas por aclamación.

Se abrió un amplio debate sobre la necesidad

de organizar una manifestación popular, que se presentaría ante la Diputación y el gobernador para dar cuenta de las aspiraciones del pueblo de Rentería.

Eran partidarios de la manifestación inmediata los señores Uranga y Ayllón, sosteniendo la tesis contraria el alcalde y los señores Garmentia, Samperio, Uralde, Recalde, Picabea, Loidi, Lasa, Lecuona, Martínez (Fermín) y Román Pérez. Una vez que rectificaron los dos primeros, se aprobó por unanimidad que no ha lugar a la manifestación por el momento.

El señor Bermejo ruega a la presidencia que se haga llegar a la Papelera Española la necesidad de emplazar en otro lugar el almacenaje de los maderos, a fin de que en lo sucesivo, en casos semejantes, no causen perjuicios al ser arrastrados por las aguas; y el señor Vinué, ingeniero de la factoría, manifiesta que precisamente la Dirección había acordado destinar otro sitio que está al abrigo de tales peligros, lo cual complace a la asamblea, que otorga espontáneamente un voto de gracias.

El señor Ayllón hace el ruego de que la Junta pro-damnificados amplíe la cuantía de donativos, ruego que recoge el alcalde, manifestando que ha conseguido tener mayoría en la Junta para la ampliación solicitada.

El comerciante don Fermín Martínez pide que en el reparto de tales donativos intervengan vecinos del pueblo, como más conocedores de las pérdidas de cada uno, ratificando el señor Mendarte las manifestaciones anteriores que coinciden con lo expresado por el señor Martínez.

Por fin se acuerda nombrar una Junta de defensa que lleve a cabo las conclusiones aprobadas, y que constituirán dos representantes por el Municipio, que serán los señores García (Paulino) y Loidi; dos por parte de la gran industria, uno por la pequeña y otro por cada agrupación mercantil, propietarios, inquilinos, Sociedades obreras y entidades libres.

Antes de comenzar existía una gran efervescencia entre la concurrencia, formada por directores de fábricas, comerciantes y obreros, en los cuales se observaba un noble apasionamiento en la defensa conjunta de los sagrados intereses de la producción renteriana.

La asamblea ha dado sensación de estar impulsada de los mejores deseos de llevar hasta el final la reivindicación económica. Llegando, si es necesario, hasta la entrega de las llaves de toda la industria y el comercio, en el caso de que no sean atendidos en sus peticiones.

AVISO A LAS FUERZAS VIVAS

Se nos ruega que hagamos público que el sábado por la mañana se reúnan en el salón consistorial, por no tener domicilio social, las siguientes entidades:

Primero, los pequeños industriales a las nueve; segundo, los comerciantes a las diez; tercero, los propietarios a las diez y media; cuarto, las profesiones libres a las once, y quinto, la gran industria a las once y media.

Las demás agrupaciones se reunirán en sus locales respectivos, para que antes de las doce del mediodía hagan los nombramientos de los representantes en número antes indicados, a fin de que a esa hora puedan dirigirse al Gobierno civil y a la Diputación para entregar las conclusiones aprobadas, las cuales deben ser aceptadas por los Poderes públicos en un plazo de quince días, excepto el proyecto de la canalización, que requiere un plazo más prolongado.

NUEVA VISITA DEL DIRECTOR GENERAL DE PUERTOS

Al mediodía, el señor Helguera y los señores Usabiaga y Marquina estuvieron en la Casa Consistorial, celebrando una entrevista con el alcalde y el señor Loidi, los cuales dieron cuenta a los visitantes de la asamblea que en aquellos momentos se celebraba, recibiendo por el delegado del Gobierno, por segunda vez, la promesa de hacer valer los derechos de los renterianos ante el ministro de Obras Públicas.

AVISO A LOS COMERCIANTES AMBULANTES

El Ayuntamiento anuncia que ha tomado el acuerdo de prohibir a los comerciantes de fuera la venta en la plaza de los Fueros hasta llegar al arreglo completo de dicho lugar.

SE SOLUCIONA EL CONFLICTO OBRERO

Los obreros parados no fueron colocados en su totalidad, y como el encargado de la limpieza y arreglo de la vía pública no cumplía la jornada de las ocho horas con los obreros de su brigada, se originó una protesta por parte de aquéllos, paralizándose los trabajos en la mañana de ayer.

El conflicto se ha solucionado admitiendo a todos los parados, que se emplearán por turnos, en dos relevos por día, cuyo número será ampliado a medida que el Ayuntamiento vaya agenciando camionetas-volquetes, pues de momento no cuenta más que con cinco de dichos vehículos.



EN EL FRONTON MODERNO

El primer partido. — Reaparecía la tarde de ayer el oriolarra Salsamendi I, que ha estado retirado de la cancha a causa de una lesión en el pie, y el bravo jugador llevaba de compañero al veterano Tacolo, para enfrentarse con Lasa y Bengoechea.

Por Salsamendi y Tacolo se dió el dinero con gran momio, y éstos respondieron a la confianza que la "cátedra" depositó en ellos, pues la mencionada pareja, siempre con notable ventaja, llegaron al tanto 50 cuando Lasa y Bengoechea tenían para su haber el tanto 40.

Hubo una peligrosa aproximación en la tercera decena, en la que se colocaron en 23 Lasa y Bengoechea por 24 Salsamendi y Tacolo, pero nada pasó.

Los vencedores fueron ovacionados y obsequiados con varios "laureanos", por cierto merecidos, sobre todo por el gran juego desplegado por Tacolo, que hizo una labor de verdadero artista del remonte.

Lasa estuvo descartado por la habilidosa labor del azeitiano y por el duro castigo de pelota de Salsamendi. Bengoechea adoleció de colocación de cancha y de control de pelota.

El segundo partido. — Larrañaga II y Múgica II jugaron el segundo partido de la tarde contra los hermanos Izaguirre (Esteban y Pablo). Vencieron fácilmente los hermanos, que dejaron a Larrañaga y Múgica en el tanto 42 para 50 a que iba el partido.

El bonito programa de mañana, domingo. — Para mañana, domingo, se ha organizado un bonito programa entre Ostolaza y Zabaleta contra Mugueta e Iturain.

En segundo lugar contendrán Abrego III y Tacolo contra Mina y Fileró.

PELOTA "AMATEUR"

Programa sugestivo es el preparado por los elementos que componen la Federación Guipuzcoana de Pelota para mañana, domingo.

Se celebran cuatro interesantes partidos, y dará principio a las nueve y media de la mañana, con un encuentro, a remonte, segunda categoría, en el cual se presentará por vez primera en estos campeonatos, el elegante "spormant" Javier Pradera, que llevará en la zaga de compañero a Carlos Salaverria, verdadero artista del remonte. Esta pareja ostentará la representación de la Gimnástica de Ulía.

Serán sus rivales los de la Unión Deportiva, en la cual es firme puntal el incansable el gran Sesé, el "gallito" que aspira a eclipsar las glorias del gran Abrego, a quien secundará el atleta Castillejos.

—En segundo lugar se jugará un partido a cesta-punta entre los representantes de la koskhera Sociedad "Gaztelupe" y la del Ategorrieta.

—El partido cumbre de la mañana es el que se celebrará en tercer término entre las parejas de mano, primera categoría, Unión Depoortiva y Loyolatarra. Por la primera Sociedad citada actuarán los ex uliatarras Otaegui y Biurraena, una de las parejas favoritas para el presente torneo, y sus contrarios serán Azkue y Aguirre, el primero ex campeón nacional, que estuvo alejado de las canchas una temporada y que volvió a actuar con bastante acierto la temporada pasada, el cual nos aseguran se halla plétórico de condiciones y facultades. Del zagüero Aguirre, nuevo en estas lides, cuentan y no acaban, con lo cual cabe esperar que presenciaremos un partido lleno de interés y emoción, dado que las fuerzas se hallan enormemente equilibradas.

Para fin del festival pelotístico tenemos un partido de mano, segunda categoría, en el cual las huestes de Gainzarain (Gimnástica de Ulía) tendrán que librar una reñida pelea con los representantes del simpático Club Roca, de Irún, Aldaco, el fogoso delantero, que hará con el veterano Zubizarreta una pareja difícil de ser batida.—SHEGUNDO.



PASAJES. — El director general de Puertos y sus acompañantes, en la visita que ayer hicieron al puerto. (Foto Guérquiz.)

FRONTON ASTELENA / Eibar

GRANDES Y EMOCIONANTES PARTIDOS DE PELOTA A MANO

Hoy, sábado, 28 A las 9 ¼ noche

PERU y ATANO II

contra

SALEGUI y ARTAZO

ECHAIDE y CHARA

contra

CICURI e IRUSTA

Mañana, domingo, 29 A las 3 ½ tarde

Ubilla I y Altuna

contra

Echave III y Mondragonés

OLASCOAGA y MURUA I

contra

ECHANIZ II y CHIQ.º DE DURANGO

Aceite, 1,65 litro

Alubia nueva	1 pta. kilo
Galletas surtidas riquisimas	3 >
Arroz superior	0'80 >
Habitas nuevas	0'95 >
Chorizo Rioja	6 >
Bacalao Escocia	1'90 >
Jabón, trozo grande	0'55 >
Chocolate, paquete	1 >

9, VERGARA, 9

Trabajo

en confección de gabanes de cuero facilita "EL FENIX"; plaza del Centenario, 5.

AU GRAND CHIC

Avenue de la Gare MENDAYE (Francia)

ANTES DEL CIERRE

rebajas excepcionales en todos los modelos de sombreros última moda; 25 por ciento de descuento en Caja sobre los artículos de invierno, y 50 por ciento sobre los artículos de entretiempo.

GRAN RECLAMO

Semi-feltro muy flexible, "coiffant" y adornos última moda, 10 y 15 francos. Foca y "cloches" terciopelo seda extra, últimas creaciones, 25 y 35 francos.

Actividad proletaria Capítulo de sucesos

UNION GENERAL DE TRABAJADORES DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los delegados de Zona a la reunión ordinaria del Plenario que se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana.

Como consecuencia del acuerdo recaído en el último Congreso provincial, quedan también citados a la misma reunión y como miembros del Plenario los secretarios de las Federaciones y Sindicatos provinciales.

Habiendo observado este Comité ejecutivo que muchas Secciones no han comprendido el alcance de este acuerdo, y nos han sido enviadas credenciales de secretarios de Sindicatos, participamos que solamente son delegados al Pleno los compañeros que sean secretarios de las organizaciones que tienen carácter provincial y que, para no incurrir en errores, publicamos a continuación:

Federación Provincial del Vestido y Tocado, Federación del Transporte de Guipúzcoa, Sindicato Provincial de la Industria Hotelera, Federación Provincial de Dependientes Municipales, Federación Gráfica, Sindicato Provincial de Industrias de la Alimentación, Sindicato Provincial del Mueble, Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa, Sindicato Provincial de Empleados de Oficina, Sindicato Provincial de Trabajadores de la Enseñanza, Federación de Papeleros y Federación Textil.

A todas estas Federaciones y Sindicatos provinciales rogamos nos envíen la correspondiente credencial para el mencionado día.—El Comité ejecutivo.

SINDICATO UNICO DE PASAJES

Se convoca a todos los obreros parados del Bolsín de Alza a la asamblea general que se celebrará hoy, sábado, a las seis y media de la tarde, en los locales de las antiguas escuelas municipales de Herrera. Se ruega a todos la puntual asistencia, y en particular a Claudio Ezaña y Pablo Michelena.—La Comisión.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Convócase a la Comisión nombrada en asamblea para hacer los trámites necesarios en lo referente a sindicación de los afiliados a la reunión que tendrá lugar hoy, sábado, a las tres y media de la tarde, en el domicilio social.—El secretario.

FEDERACION PROVINCIAL DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE GUIPUZCOA

Se convoca al Comité ejecutivo para hoy, sábado, a las seis y media de la tarde, en el domicilio social, con objeto de tratar asuntos de interés. Encárese la puntual concurrencia.—El secretario.

SINDICATO METALURGICO DE GUIPUZCOA

La Sección de Ladrillo convoca a junta general ordinaria para mañana, domingo, a las diez de la mañana. Por ser los asuntos a tratar de mucha importancia se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Se convoca a junta general extraordinaria para el próximo lunes, a las siete en primera y media hora después en segunda convocatoria, en el salón de la Casa del Pueblo de la Unión General de Trabajadores (31 de Agosto, 38, primero), con el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; contrato de trabajo; descargo de la Ponencia del contrato de trabajo. Se encarece a los afiliados la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO PROFESIONAL DE PESCADORES DE CAÑA

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las cinco de la tarde, en nuestro domicilio social (General Echagüe, 3, bajo). Dada la importancia de los asuntos a tratar, se encarece la puntual asistencia.—El secretario.

"EL ARTE CULINARIO", SOCIEDAD DE COCINEROS Y REPOSTEROS

Se pone en conocimiento de todos los asociados que en la asamblea extraordinaria celebrada el día 26 del corriente mes se dió cuenta de la subvención otorgada por la Caja Nacional de Previsión al paro forzoso; y vista la nueva modalidad de la Sociedad, se acordó por unanimidad que a partir del día 1.º de noviembre se pague a los prados 110 subsidios de cinco pesetas durante el año, en lugar de 90 como anteriormente se pagaba, esperando que en fecha no lejana se podrá ampliar este socorro.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DE CARROGERS

Se convoca a asamblea ordinaria para el lunes próximo, a las siete de la tarde, en el domicilio social (31 de Agosto, 38, primero), con el orden del día siguiente: Lectura de actas; ídem de cuentas; ídem de correspondencia; gestión de la Directiva, y proposiciones generales. Siendo de mucha importancia los asuntos a tratar, encarecemos a los asociados la puntualidad en la asistencia.—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA INDUSTRIA DE LA ALIMENTACION

La Sección de San Sebastián convoca para el próximo lunes, a las siete y media de la noche, a todos los compañeros pasteleros, socios y no socios, en asamblea extraordinaria, con el fin de dar a conocer las gestiones llevadas a cabo con la patronal y los Jurados mixtos en lo referente al descanso semanal. Se ruega la asistencia a todos, ya que el asunto así lo requiere.—El secretario.

AGRUPACION DE AGENTES DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA

Se ruega a todos los compañeros pasen por la secretaría del Sindicato de siete a ocho y media de la noche, todos los días, para enterarse de un asunto de importancia.—El secretario.

FEDERACION DE LA INDUSTRIA DEL PAPEL Y SUS DERIVADOS

La Sección de Hernani convoca a junta general ordinaria trimestral para el próximo domingo, a las diez de la mañana, y media hora más tarde en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día: Lectura de actas; ídem de cuentas y correspondencia; gestión de la Directiva; movimiento de afiliados, y proposiciones generales. Por ser de sumo interés los asuntos a tratar, se encarece la puntual asistencia a todos los asociados.—El secretario.

DOS HERIDOS EN ATROPELLO

Ayer tarde ocurrió en la calle de la Ronda un lamentable accidente. Un carro que conducía Mariano Gutiérrez González, de sesenta y siete años, arrolló cuando atravesaban la carretera a don Mariano Arriaga, comisionista, con domicilio en la calle de Bengoechea, número 1, tercero, y a don José Landa, de sesenta y dos, doctor en Medicina, domiciliado en la calle de Pl y Margall, número 1, primero.

Ambos fueron conducidos a la Casa de Socorro, donde recibieron asistencia, el primero de

la fractura de una costilla, con probable lesión interna, cuyo pronóstico se reservó el médico, y el señor Landa de erosiones leves, salvo complicaciones.

El conductor del carro prestó declaración en la Comisaría, donde dijo que no había podido evitar el atropello, porque los dos señores iban distraídos y no le oyeron las veces que daba para advertirlos del peligro de ser atropellados.

DETENIDO POR INCORRECTO

A la llegada de un tren-tranvía procedente de Irún, fué detenido ayer tarde en la estación del Norte, a requerimiento del agente de servicio en el convoy, un súbdito portugués que regresaba a su país, expulsado de Francia.

Este individuo ofendió con sus incorrecciones a una señorita, viajera del mismo tren, encarándose con el agente de Vigilancia al llamarlo la atención.

Se le encerró en un calabozo de la Comisaría y será puesto a disposición del Juzgado.

Por Qué Mi Piel

No Brilla Nunca



Que llueva o que haga viento, no me importa. Sé que la espuma de crema contenida en los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses, hace que se mantengan adheridos al cutis, cualquiera que sea el tiempo. Mi piel está grasienta; pero, no obstante, los Polvos Tokalon permanecen adheridos cuatro veces más que los polvos ordinarios. El sudor no ejerce sobre ellos ninguna acción y, además, impiden que los poros se dilaten. Hágase lo que se haga, los Polvos Tokalon son los únicos que, tanto de día como de noche, dan a la piel una maravillosa belleza natural sin la menor huella de brillantez.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

CADA REPRESENTACION

alcanza un triunfo el sublime
— espectáculo de arte —



Esta maravilla teatral de máximo esplendor está visada, censurada y aprobada por las autoridades eclesiásticas, con la recomendación del Episcopado español a todas las clases sociales

Véalo hoy a las 6'30 y 10'30 en

TEATRO PRINCIPAL

Mañana, sesiones a las 4, 6'45 y 10'30

Victor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 9, 1.º — Teléfono 1-53-22



¿Lámparas a plazos? ¿Qué es eso? Son lámparas que usted paga una vez en la tienda y muchas veces en la factura de luz. Lámparas que devoran fluido y que, aparte de no dar el rendimiento máximo en luz, aumentan considerablemente sus facturas mensuales. Compre lámparas probadas Philips, que se pagan de una sola vez al comprarlas en la tienda, ya que después, por su consumo reducido, ahorran dinero para usted.



COMPRUEBE GRATUITAMENTE EL CONSUMO Y LUMINOSIDAD DE SUS LÁMPARAS VENGA O DIRIJA EL ADJUNTO CUPON A:

MANTEROLA y C.ª

Avenida de la Libertad, núm. 12
SAN SEBASTIAN

Sírvanse facerme una comprobación gratuita con el fotómetro del consumo y luminosidad de mis lámparas

Nombre _____

Dirección _____

Población _____



Los trajes de punto LA PASTORA conservan la temperatura normal del cuerpo, lo mismo que una botella "Thermos" conserva la temperatura de su contenido a pesar del frío exterior. Por su salud y por comodidad exija la legítima marca



LA PASTORA

De venta en las buenas carniserías y establecimientos de géneros de punto



EL II CARNERA - UZCUDUN

De cómo Soresi quiso asegurar el k. o. de Paulino Uzcudun

El campamento "hechizado". - Desayunos y comidas a salto de mata. - De la Piazza di Siena al magnífico estadio de Montjuich. - Paulino continuará boxeando

DON JOSE LUIS ALCAZAR

Así se llama el cónsul de España en Roma, que sólo atenciones tuvo para cuantos españoles nos relacionamos con él. Y de las que estamos sinceramente reconocidos.

A SALTO DE MATA

Llegó Paulino a Roma y le advirtió Soresi: «Ya tiene usted preparado su campamento en Villa Macarese».

Pero el español fué puesto en antecedentes y supo que era peligroso trasladarse a Macarese, porque allí había «mosquitos» y era terreno propicio a las fiebres intermitentes, al paludismo...

Fallóle el plan a Soresi. Ya no era fácil que Paulino subiese al ring debilitado.

Pero en el campo español, las previsiones fueron aún más lejos.

Y se aceptó la invitación del señor Alcázar, donde Paulino desayunaba a diario.

Y se recorrieron la mayor parte de los «restaurantes» romanos, porque Uzcudun comía y cenaba en uno distinto cada día.

EL K. O. DEL DE REGIL

Las baladronadas de Carnera no llevaban camino de realizarse. Paulino iba sabiendo evitar todos los lazos que se le tendieron.

Y fué entonces cuando Soresi decidió «ir al bulto». «Tengo que hablarle a solas, Paulino», le dijo. Y a solas el ex banquero y nuestro «morrosko», Soresi le propuso: «Usted puede tumbarse en el octavo asalto; yo se lo pagaré bien». Pero Paulino replicó: «Ni usted ni Italia tienen dinero suficiente para que ya haga eso. Y yo, mientras pueda, resistiré de pie y combatiendo».

Así quiso Luigi Soresi asegurarse el k. o. de Paulino en el octavo round, un round más tarde de los que fueron necesarios para que Sharkey rodara inconsciente.

GENTE CONOCIDA

No fueron pocos los que aprovechando la coyuntura del combate Carnera-Uzcudun desfilaron por Roma. Nosotros vimos a

Román Maiz,
Nicolás Goitia,
Donato Amozarrain,
Ramón Azurmendi,
Rafael Mendizábal,
Pedro Olagorta,
Agustín Izaguirre,
Juan Echarri,
Luis Múgica,
Justo Arruti,
Félix Sacristán,
Antonio Inurrieta,
Luis Mendía.

Tres jóvenes de Oñate, con un humor envidiable.

Y otros cuyos nombres no recordamos en estos instantes.

ORGANIZACIONES SORESI

Villa Umberto es un parque magnífico, amplísimo. Dentro de Villa Umberto está la Piazza di Siena: lugar precioso, pintoresco, que con sus árboles invita a la poesía, al romanticismo.

Pero la Piazza di Siena transformada en estadio hábil para contener (?) a sesenta y cinco mil personas, parecía una gran barraca de feria. En graderías y empalizadas se emplearon más de 350.000 libras de madera.

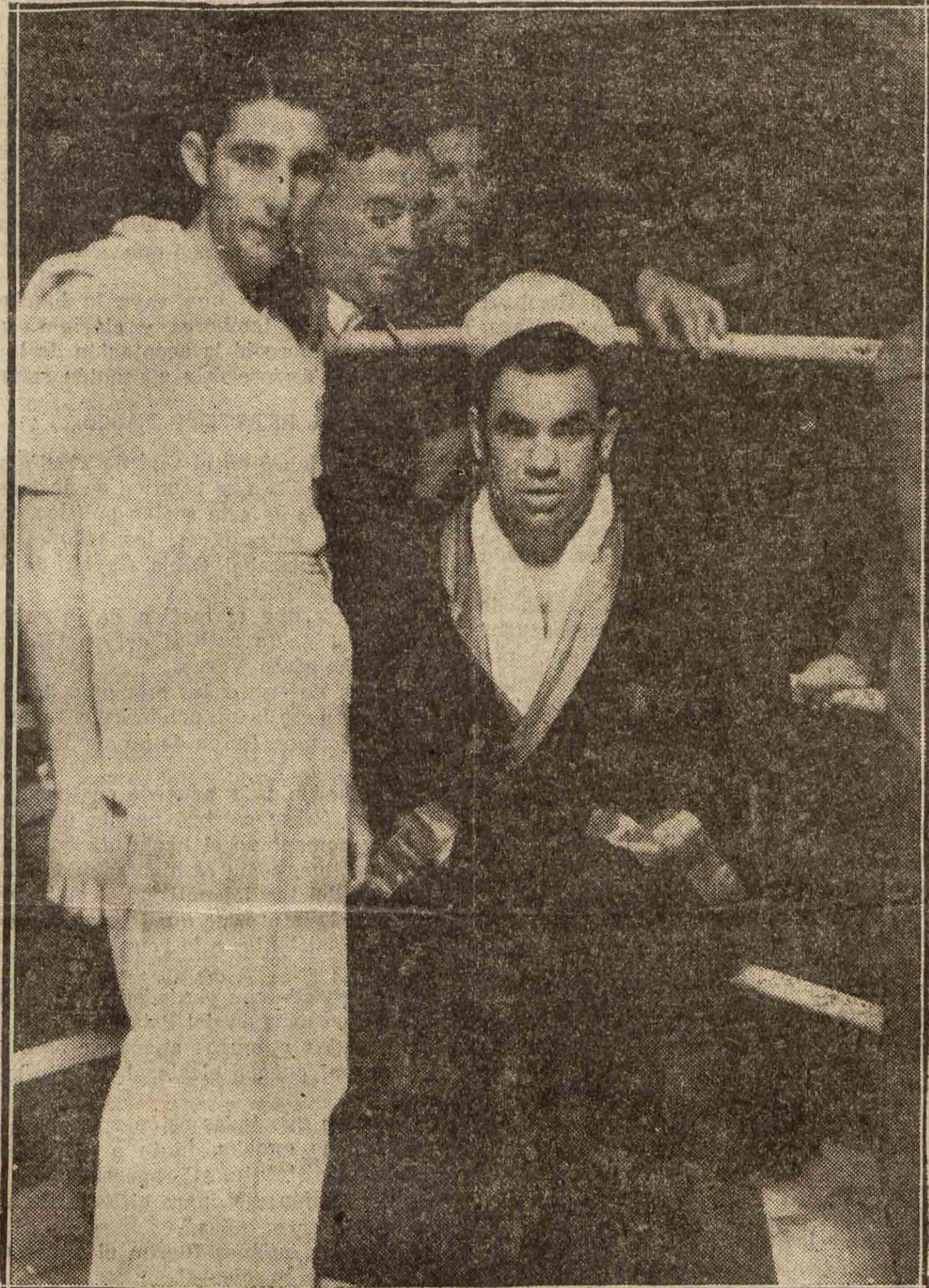
El público estuvo muy mal acomodado, y únicamente la presencia del «ducc» evitó protestas innumerables, que hubieran surgido de no estar presente el dictador; porque desde varios sitios estamos seguros de que los espectadores poco o nada veían.

Y en dos distintos sitios, cuatro o cinco filas de graderío se derrumbaron. Nos dijeron que hubo diez o doce heridos; pero la verdad es que la presencia de Mussolini ahogó toda protesta.

¡Cuántas veces, por contraste, recordamos aquel I Carnera-Uzcudun en Montjuich!

Aquella fué otra organización. Allí no se cayeron tribunas; allí los periodistas pudimos escribir cómodamente; allí el camarada que tenía necesidad de transmitir sus notas con urgencia, dispuso, al borde del ring, en su misma mesa, de un teléfono de uso exclusivo.

En la Piazza di Siena tomamos notas aprovechando la colaboración de nuestras rodillas. Y logramos incluso atisbar un teléfono para todos!



ROMA. — Paulino Uzcudun, junto a Emiro Casai, su masagista, y a Jushto Uyarzábal, su director y amigo, momentos antes del gran combate que el de Régil disputará a Primo Carnera por el título mundial de todas las categorías.

¡Ah, Barcelona! A un combate más, tu supiste organizarlo como si fuese el campeonato del mundo.

En Roma sucedió todo lo contrario.

PAULINO SEGUIRA PELEANDO

Uzcudun tiene proyectos optimistas. Se ha encontrado en forma magnífica hasta el punto de que el mismo domingo, momentos después de la durísima pelea, nos decía: «Yo hoy hubiera destrozado a cualquiera

de mi talla; pero con este gigantón no era posible luchar.»

Y Paulino, después de un par de meses de descanso, peleará en París o en Londres, donde Dickson quiere organizar una reunión a base de él.

Luego, hacia febrero, Charlie Joshton quiere que Paulino retorne a América, donde—dice el manager americano—ganará a todos.

José MURGUIA.

Zaragoza-Donostia

SE JUGARÁ EL MIERCOLES

Las recientes inundaciones, que han alcanzado al campo de Atocha en proporción mayor que las del pasado mes de junio, y el temporal subsiguiente de lluvias, han dejado el terreno de juego en tales condiciones, que ha sido necesario aplazar el partido que debía celebrarse el domingo hasta el miércoles, 4 de noviembre, festividad de Todos los Santos.

El terreno de juego ha estado hasta ayer totalmente inundado y el agua ha producido grandes desperfectos en las localidades, vallas y demás dependencias del campo, a cuyo arreglo se está procediendo estos días. Por esa razón y por la más fundamental de que cualquier partido que se intentase jugar sin haber procedido al arreglo total del campo, dejaría a éste en tal situación que durante toda la temporada invernal sería difícil llegar a colocarlo en condiciones normales, se suspenden también todos los partidos amistosos o de campeonato que pudieran celebrarse el domingo.

Convocatorias

FURIA ROJA

Se convoca a todos los jugadores a una reunión que se celebrará mañana, a las diez, en el sitio de costumbre.

Al mismo tiempo se pone en conocimiento de los mismos que se jugará un partido de entrenamiento contra la Estrella de Amara.

C. D. ARENAL

Se convoca a una reunión que tendrá lugar hoy, sábado, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (Bar X), a todos los socios y jugadores, para tratar del partido de mañana, domingo, contra el Español de Andoain.

Se pone en conocimiento de todos los jugadores que tengan prendas del Club, las entreguen en la Sociedad.—La Directiva.

CLUB DEPORTIVO LUCHANA

Se pone en conocimiento de los jugadores de este Club, que mañana, domingo, a las tres de la tarde, se jugará un partido amistoso en el campo de Andoain, contra el Cadetes Club, de Lasarte.

Con tal motivo se les ruega tomen el tren

En Berazubi

¿Jugará Eguía mañana contra el Osasuna de Pamplona?

A la pregunta que hacemos nos ha contestado un directivo del Tolosa, con un sí rotundo. Eguía jugará el domingo porque para ello se están realizando gestiones en la Nacional, que, obrando en justicia, tiene que reconocer que el castigo impuesto al excelente guardameta es sencillamente un atropello sin precedentes.

Bueno, y ¿por qué fué castigado Eguía? Veamos. El Tolosa jugó en Logroño el domingo día 15. El primer tiempo terminó con empate a un goal, y el segundo muy avanzado no deshacía el empate. El público comenzó a impacientarse, y más aún los profesionales que vestían la camiseta riojana. Había que ganar como fuera, porque en los dos puntos iba mucho del título de campeones e iba también aparejado el importe de las primas. La solución no era difícil. Juego subterráneo con todos sus peligros y consecuencias; pero había que imponerlo, máxime si se contaba con el arbitraje de quien en cuantas ocasiones ha actuado demostró por su ignorancia una incompetencia manifiesta, amén de parcial, porque no hay que olvidar que San Juan—no el santo, sino el árbitro—es o reside en Logroño. Ocurrió que varios jugadores «urdiñas» resultaron lesionados en forma que ocho días más tarde, ante el Zaragoza, resentidos de las «caricias», sufrieron la más estrepitosa de las derrotas (8-1). El propio Eguía salió de Logroño con la camiseta deshecha y no pocas lesiones; pero antes de salir topó, cuando se dirigía a tomar el autobús que había de retornar el equipo a Tolosa, con el árbitro, San Juan. Tomás Eguía, a quien dolían los golpes, que mejor hubieran encajado en quien consintió realizar aquel juego inhumano, se encaró con él para decirle: «Hemos salido deshechos por su ineptitud, y debía usted aprender a arbitrar con los chicos antes de hacerlo con los hombres». Estas palabras motivaron que San Juan dirigiera una denuncia a la Federación, la cual castigó a Eguía con quince días de inhabilitación, tiempo exacto para que no pudiera jugar los dos últimos partidos del Campeonato Mancomunado.

Queda bien patente que el castigo impuesto al pequeño gran goalkeeper es injusto y gravemente lesivo para los intereses económicos de un club al que, por lo reducido de sus ingresos, entre la Federación con sus cuotas e impuestos y los árbitros con sus elevados honorarios, absorben no sólo el dinero que ingresa en las taquillas, sino el que sus socios pagan por cuotas. ¿Es así como la Federación vela por el sostenimiento y la prosperidad de los clubs modestos? Pero si para muestra basta un botón, como dice el refrán, que la Federación y los árbitros están tirando piedras a su tejado con perjudicar a los modestos lo demuestra el siguiente caso: El día 12 del actual, fiesta oficial, pero no fiesta en las actividades industriales y comerciales, tuvieron que ventilar en Berazubi los dos puntos correspondientes el Irún y el Tolosa. En este día, sin ingresos en taquilla, se le ocurrió a la Federación, habiendo árbitros sobrantes en la provincia, enviar a Beré, que vino desde Pamplona, cobrando, como es natural, viaje en taxi, dietas, honorarios de liniers, etc., etc., cantidad total que no dió la taquilla; en cambio, en Logroño, donde las entradas son magníficas y sostienen un equipo y reservas de profesionales, se nombra un árbitro que reside en Logroño y que cobrando menos sabe, además, barrer para casa...

El domingo juega en Berazubi el último partido de campeonato de la temporada, el Tolosa. (¿Quién sabe si volverá a jugar más campeonatos!) Tiene que vérselas con su eterno rival el Osasuna, para quien el encuentro es decisivo en la clasificación. Si el Tolosa vence, le iguala en puntos, y si consigue el dos-cero que fué el resultado de San Juan, empatará incluso en el goal «average». Si obtiene mayor ventaja, se clasifican los «urdiñas», porque los iruneses en Logroño no es probable que ganen... El encuentro, pues, no puede tener mayor interés, máxime jugando Eguía, que debe jugar aunque no se le levante el castigo, para demostrar, aunque le anulen los puntos, que si no se han clasificado los tolosarras ha sido por esa parcialidad de los organismos que se han propuesto acabar con los equipos modestos.—Arraiza.

que sale de San Sebastián a las dos en punto de la tarde.

A todo aquel que no pueda efectuar el desplazamiento, se le advierte la necesidad de entregar el equipaje en San Martín, 66, bar o carbonería, en las condiciones debidas.

C. D. ZUBI-GAIN

Se ruega a todos los jugadores de este Club, particularmente a Verdes y Sabando, pasen hoy, sábado, por el sitio de costumbre, para tratar de asuntos de suma importancia.—El secretario.



Placencia

PARA "TAP" Y "VARIOS BOINAS ROJAS"

Profundamente doloridos, porque los elementos de la localidad echaran "pestes" por la República y por nuestros correligionarios de Eibar por suponerse al principio ser un eibarrés el autor del crimen acaecido en ésta, hubimos de incluir en el "mosaico" de la semana pasada un comentario sobre este asunto.

Como en el lanzamiento de calumnias contra la República y los eibarreses, se distinguieron los carlistas, para que les sirviera de escarmiento dijimos que, en vez del republicano o socialista eibarrés que se esperaba, el autor resultó ser un "boina roja" (sin hacer mención para nada si era o no socio del Círculo Tradicionalista), de esos que recientemente tanto nos exaltó un ex cabo de Somalén.

Como contestación a mi escrito, el martes, día 24, aparecieron en "La Constancia" dos sueltos firmados por "Tap" y "Varios Boinas Rojas", en los cuales se me trata de mentiroso y se amenaza mi integridad personal, invitándome en tono violento a que rectifique eso del "boina roja".

Ante la conminación de los "valientes" autores de los referidos escritos, ratificándome en lo por mí dicho, debo hacer constar pese a las amenazas de "Varios Boinas Rojas".

Primero.—Que el joven Zuazo frecuentemente exhibía en la solapa como distintivo una flor de lis, y días antes del crimen llevaba puesta una margarita en la boina, de esas que se reparten en los mítines carlistas.

Segundo.—Que tenía noticias, a mi parecer de muy buen origen, de que solía acudir a actos organizados por los carlistas y que no ha mucho acudió a uno de éstos tocado de boina roja, y

Tercero.—Que tres o cuatro días después de la fecha del crimen, se le enviaron al autor, a Vergara, sus prendas personales, figurando en ellas una boina roja y otra verde. Si "Tap" y "Varios Boinas Rojas" dudan de que en el Juzgado les faciliten la lista de la ropa para la comprobación de lo que yo afirmo, no tengo inconveniente en traerles testigos que vieron dichas prendas en el momento de hacer la lista de las ropas.

No tengo, pues, nada que rectificar; menos, cuando la solicitud viene acompañada de amenazas personales que en nada me inclinarían a la rectificación. Sostengo, pues, en toda su integridad, que el joven Zuazo (ellos han sacado a luz pública el nombre), era un "boina roja" de esos que en mítines carlistas son exaltados por los oradores. En una cosa estamos de acuerdo, al parecer, según se insinúa a la terminación del segundo escrito: en que en actos o delitos de la naturaleza del ocurrido en Placencia, no se debe de explotar política alguna, porque en todos los campos políticos surgen personas de esa textura moral. Si hicimos mención del "boina roja", fué para que los carlistas interesados (y de paso, también a los nacionalistas que mediaran en el comentario), se miraran en su propio espejo, para que otra vez en casos análogos no se inclinen a arremeter indebidamente contra la República y contra nuestros correligionarios.

Nuestros escritos no están guiados por la falsedad, ni nos interesan ni hemos mentado para nada los asuntos internos del Círculo Tradicionalista y de sus Asociaciones internas. A fe nuestra, que los que se adjudican a sí mismos desde las columnas de "La Constancia" fantásticos triunfos polémicos incubados en cerebros juveniles, tan juveniles como insolentes, no sean capaces de demostrar con la contundencia nuestra sobre lo enunciado.

EL NUEVO CENSO ELECTORAL

El nuevo censo electoral de esta villa consta de 1.642 electores, comprendiendo a 826 hombres y 816 mujeres.

Al distrito número 1, sección única (Asilo Benéfico) comprenden las calles de Recalde, Achuri y Echaburueta y los valles de Escoria y San Andrés, figurando en la lista 496 electores.

Al distrito número 2, sección (tienda de S. Arzuaga), las calles de Rabal y Baltegueta y los valles de Irure y Churruca, con 549 votos.

Y a la segunda sección, del segundo distrito (escuela de niños), Santa Ana, Barren-calle, Gobelos y Elizburu, con 597 votantes.—C.

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

"LA VOZ" EN VERGARA

El Ayuntamiento, los chistularis, los tambores y los clarines a Vitoria

Con más de treinta y cinco minutos de retraso, dió comienzo la sesión correspondiente a esta semana. La presidió el alcalde, señor Zubizarreta, y asistieron once señores concejales.

Fué leída y aprobada el acta de la reunión anterior.

Igual sanción merecieron las cuentas siguientes: de Francisco Oregui, de 18,50, por arreo del carro de la Alhóndiga; de Cirilo Berroya, de 50, por confección de los programas del último concurso de ganados; de la Jefatura de Estadística de Guipúzcoa, de 12, por suministros propios de dicha institución; de Luis Vives, de 100, por un envío de cuadernos para las escuelas; de Andrés Aguirrezabal, de 20 y de 50, por pintura de un letrero y del bombo de la banda, respectivamente; de la Superiora del Hospital, de 100, por una comida extraordinaria servida a los asilados el día 11 de septiembre; de Estanislao Aranzadi, de 65, por un libro; del notario, de 30, por un poder; de Jesús Ostolaza, de 50, por grabado de la placa dedicada a Mondragón; de Sebastián Osinaga, de 18, por una gorra de alguacil; de la viuda de Urreiztieta, de 499, por los fuegos artificiales del día de San Martín; de E. Romero, de 123,65, por suministro de material eléctrico, y de Guisasaola hermanos, de 120, por los tablados que levantaron con ocasión de las últimas fiestas.

Fué aprobada también una cuenta de 2.771 pesetas que presentaba el procurador de San Sebastián, don Alfonso Muñio, por gastos correspondientes al recurso defendido ante el Tribunal Contencioso-Administrativo, en nombre del Ayuntamiento de Vergara, que se refería al impuesto sobre las harinas, y que fué fallado desfavorablemente al Ayuntamiento.

Asimismo se dispuso el pago de una cuenta de 150 pesetas que presentó el alcalde, por gastos de cinco viajes realizados a San Sebastián en representación del Ayuntamiento.

La Comisión de Fomento informó sobre la reclamación que varios propietarios colindantes de la carcava en que Santos Gallastegui está construyendo un edificio que los recurrentes entendían que iba en perjuicio de sus derechos. Dicha Comisión decía que no ha podido deslindar bien las propiedades de cada cual, y que nada se podía hacer, criterio al que dieron asentimiento los reunidos.

A propuesta de la misma Comisión se acordó ceder las siguientes parcelas de terreno del cementerio: una, a Toribio Jáuregui; otra, a Gaspar Ezenarro; dos a León Olazabal y una a Vicente Idarreta.

Se dispuso luego, por informe de la Comisión de Gobernación, la confección de un uniforme para el guarda municipal, Juan Aguirrebeña.

Se enteraron a continuación los reunidos del oficio por el cual la Junta de Patronato del Hospital de San Antonio Abad comunicaba la salida de dicho establecimiento benéfico, de la vecina de Vergara, Elena Yabar Alegria.

La Sociedad de Socorros Mutuos contra incendios de montes, de Guipúzcoa, habfa remitido una póliza por el importe de 2.915 pesetas, correspondiente a uno de los mon-

tes comunales de la villa, y los presentes quedaron de ello informados.

También se enteraron de que el día primero de noviembre han de ingresar en filas los mozos del turno pendiente.

Dió cuenta el secretario de que durante el tiempo que ha estado expuesto al público el proyecto de habilitación de créditos y suplementos de créditos, correspondientes al reparto de las resultas del ejercicio de 1932, no había sido presentada reclamación alguna, por lo que el Ayuntamiento dispuso la aprobación definitiva de dicho proyecto.

El alcalde participó a los presentes que había recibido de la Junta de Propaganda Pro Estatuto Vasco la invitación para acudir a los actos que han de celebrarse en Vitoria el próximo domingo, día 29, en homenaje a Moraza, y les rogó que acudieran todos los que pudieren.

También propuso que vaya la banda de chistularis con tambores y clarines, y la proposición mereció la aceptación de la reunión, levantándose ésta a renglón seguido.

EL ESTATUTO VASCO

Ayer se celebró en el Círculo Tradicionalista de esta villa una reunión de destacadas personalidades de este sector político.

Acudieron, entre otros, los señores Zuazola, Bilbao, Olazabal, Oreja, Gaytán de Ayala, etc.

Parece ser que el motivo de la reunión fué el de fijar la actitud del partido respecto al Estatuto Vasco.

Debieron de surgir las más opuestas tendencias, aunque la preponderante, según todos los informes, fué la de no acudir al plebiscito.

No se tomó ningún acuerdo en firme.

La reunión se celebró por la mañana y fué muy comentado el hecho de que el señor Oreja que, como es bien sabido, defiende dentro del tradicionalismo el criterio favorable al Estatuto, no quedara a comer con los demás asistentes a la reunión.

Ha comenzado con verdadera profusión de papel la propaganda del Estatuto.

En paredes y muros aparecen pasquines excitando al cuerpo electoral al voto en su favor.

No parece que todos están conformes con esto, porque anoche, junto a un pasquín que decía "Estatuto, sí", aparecía otro con esta inscripción: "M. para el Estatuto, no lo votéis, que os engañan".

Nadie sabe quiénes fueron el autor o los autores de la gracia.—C.

Abrigos para caballero y niño

"ALMACENES ALMEIDA"

Miracruz, 6 - Pescadería, 12

Esta es la Casa que presenta mayor y más barato surtido

VÍAS URINARIAS
IMPUREZAS DE LA SANGRE
DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRE

Vías urinarias: Hienorrea (purpuras), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostaticitis, orquitis, claptitis, gonorrea, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, mecritis, uretritis, claptitis, anxitis, fujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bulios, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entería de su enfermedad. Venta: 6'60 pías. caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (varicela), eczemas, herpes, úlceras varicosas (lagas de las piernas), erupciones acrofolosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huérfanos del pasado. Venta: 6'60 pías. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciadas del Dr. Solvré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 6'60 pías. frasco.

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pías. en sellos para el franqueo a Oficinas Laboratorias Sokatarg, calle Tor, 16, teléfono 364 S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Villabona

SESION MUNICIPAL

En la última sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento se tomaron los siguientes acuerdos:

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se acordó el pago de las facturas siguientes: de Pedro Munia, 250 kilogramos de cal, 20 pesetas; Oficina Moderna, material de escritorio, 18,10 pesetas.

Queda sobre la mesa un escrito de don Pedro M. Irazu, solicitando se coloque una reja o red a continuación de la pared del frontón.

Se acuerda sacar a concurso los pastos sobrantes de varios puntos de los montes comunales.

Adquirir datos e informes sobre aparatos de esterilización de aguas y su instalación para depuración de las del manantial "Aran-errika", apreciando también la conveniencia de encomendar a un ingeniero un estudio para evitar el enturbiamiento de las mismas.

Solicitar autorización de la Comisión Provincial para la corta de doce castaños, con destino a la nueva línea de alumbrado de la carretera de Legarreta.

Y sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

VIAJES

Se encuentran al lado de sus familiares los jóvenes don Germán Pérez y don Víctorino García, que han regresado de San Sebastián y Santander, respectivamente, después de haber cumplido con sus deberes militares. Bien venidos.

UNION REPUBLICANA DE VILLABONA

Se convoca a los afiliados a la junta ordinaria trimestral que se celebrará mañana, domingo, a las once de la mañana en primera convocatoria y a las once y media en segunda, advirtiéndoles que de celebrarse en segunda convocatoria serán los acuerdos que se adopten válidos fuese cual fuese el número de los afiliados que los decidan.

El orden del día comprende: aprobación de cuentas, correspondencia, movimiento de afiliados, ruegos y proposiciones.—El secretario.

DE UN HOMENAJE

El banquete-homenaje que en honor del gran republicano ex gestor provincial, don José Sasiain, se proyecta celebrar el próximo domingo en Tolosa, patrocinado por el veterano Centro Republicano de la misma villa, ha causado entre los republicanos de ésta una excelente impresión, coincidiendo todos en apreciar la acertadísima e impropia labor que dentro de su característica rectitud y constancia, ha desarrollado en el desempeño de su función como gestor provincial durante el tiempo de su actuación.

En nuestra Unión Republicana se halla expuesta la lista para los que deseen asistir al tan simpático y merecidísimo acto popular.—C.

Banco de San Sebastián

Habiéndose extraviado el Bono de depósito en efectivo de este Banco número 18.212, de pesetas 10.000, expedido en fecha 28 de junio de 1933, al vencimiento de 26 de junio de 1934, se publica el hecho por segunda y última vez, advirtiéndose que si transcurrido el período de un mes a contar desde la fecha de este anuncio no se presentase en esta Secretaría la reclamación correspondiente, se procederá a expedir nuevo Bono, quedando cancelado el primitivo y exento de toda responsabilidad el Banco.

San Sebastián, 18 de octubre de 1933.—El secretario, Eustaquio Múgica.

Se vende patata

PARA PIENSO, MUY SANA Y LIMPIA, a 11 pesetas cien kilos, sin envase, y sobre estación de Bataicoa (Navarra). Asimismo dispongo de patata encarnada y blanca para consumo.

Para pedidos, dirigirse a FELIPE MORENO, en BATAICOA-ITURMENDI (NAVARRA).

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales.

ARCOS :: PRIM, 59 :: Telf. 11-6-42

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52. 1.º. Izqda. — Telf. 1-32-42

Clinica de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

El impuesto de peaje en el puente internacional y los niños

No se preocupen los municipales, porque no vamos a hacer una campaña de opinión que eleve al Ayuntamiento una petición única: desaparición del impuesto de peaje existente en el Puente Internacional. No vamos por ahí, aunque, quizás, nos sorbrará razón para ello. Pero comprendemos que la situación económica municipal no es tan boyante ni mucho menos, y le son necesarios los "suses" del puente para poder ir sorteando los constantes abrojos que se le ponen de por medio...

Pero, si no pedimos la supresión de ese impuesto, si queremos llamar la atención del Ayuntamiento sobre el hecho de que a los niños que van diariamente a las escuelas de Hendaya no debe cobrárseles el "sus".

No está bien que el Ayuntamiento irunés perciba de los niños el mismo importe que de las personas mayores, cuando en Hendaya, hasta la Compañía del Tranvía les da un trato especial, cobrándoles una cantidad irrisoria para que puedan acudir a las escuelas por una ínfima cantidad.

Y esta tarifa especial y económica, es para todos los niños, sean franceses o españoles.

¿Y por qué razón el Ayuntamiento irunés les cobra esos cinco céntimos que, en definitiva, no suponen un ingreso de importancia? En cambio, para los familiares de los niños, supone una bonita cantidad, ya que diariamente tienen que abonar veinte céntimos por cada niño que vaya a la escuela a Hendaya.

Escribimos las anteriores líneas atendiendo a un ruego—que encontramos justo—, de varios padres de familia. Esperamos de la Municipalidad irunesa, estudiará el asunto con carifio y dará las oportunas órdenes para que deje de percibirse el citado impuesto a todos los niños y niñas que vayan a la escuela a Hendaya.

LOS "CACOS" TRABAJAN

Y han tomado como campo de operaciones la Plaza del Mercado.

Hace algunos días que nos informaron de que los "randas" operaban con gran éxito, durante las primeras horas de la mañana, en que mayor es la afluencia de mujeres al mercado. Es más; se nos indicó y pudimos comprobarlo por manifestación de dos señoras, que elegían, como preferidos, los bolsillos de las francesas.

Ultimamente—hace escasamente dos o tres días—, a una señora de Irún le sustrajeron el bolso, dentro del cual llevaba veinticinco pesetas.

Suponemos que las autoridades tomarán las medidas encaminadas a evitar que prosperen las andanzas de los rateros. Y por si acaso, no estará de más que todas las señoras que van a la plaza, se preocupen de sujetarse el bolsillo, "por si las moscas"...

NATALICIO

La esposa de nuestro distinguido amigo don Julián Zala, culto funcionario de la Compañía del Norte (nacida María Teresa Urtizberea), ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño a quien le han impuesto el mismo nombre que a su progenitor.

Nuestra más cordial felicitación al matrimonio.

EL TEMPORAL

Sigue la lluvia implacable. Y ayer creció el caudal del Bidasoa, hasta el punto de que habiendo llegado noticias de Navarra de que dicho caudal venía exageradamente crecido, algunas familias de Behobia vinieron a Irún, ante el temor de una inundación.

La gente está sobrecogida ante la continua lluvia, que hace temer otra catástrofe.

A la hora de escribir estas líneas no se ha registrado ningún nuevo accidente de importancia. Únicamente nos dicen que por la parte baja—calle de Santa Elena y adyacentes—, hay gran cantidad de agua que hace impracticable el tránsito, pero sin llegar a las exageradas proporciones del lunes.

Por la parte de Saroya se reventó uno de los tubos de conducción de aguas, motivo por el cual se está cortando el agua estos días. Desde el primer momento envió al Ayuntamiento varios equipos de obreros que han trabajado con gran tesón para reparar la avería, que si bien es importante, no ocasiona nada más que una disminución en el caudal de agua con que se abastece la población. Disminución que ha dado lugar a que, durante ciertas horas, se haya dejado de suministrar agua a las casas, para evitar el que falte el líquido elemento. Hoy o mañana quedará totalmente reparada la avería.—C.

N. de la R.—Relacionado con nuestra información sobre las inundaciones en esta ciudad, nos envían una carta en la que se nos hace la aclaración de que las monjas del Colegio del Pilar, lejos de no querer ofrecer su casa a los desvalidos, llamaron repetidas veces al Hospital, ofreciendo su casa y sus servicios.

Queda complacido nuestro comunicante.

LA BECA PARA MAIZ ELOSEGUI

Hemos leído en LA VOZ de ayer que en la sesión de la Gestora provincial se dio lectura a un dictamen de la Comisión de Fomento denegando la subvención solicitada por el ex becario irunés Maiz Elósegui.

A propuesta del gestor irunés señor Liceaga, se acordó quedara sobre la mesa, con el fin de proceder en consecuencia una vez oído al notable artista, quien dará una audición ante los gestores.

Al ser conocida en Irún la feliz intervención del señor Liceaga en favor del pianista Maiz Elósegui, ha causado inmejorable impresión, y se tiene la seguridad de que los gestores, una vez que hayan podido observar directamente los enormes progresos que ha realizado este joven y ya aventajado pianista, no tendrán ni un solo momento de duda y le concederán la beca solicitada para que pueda terminar este año los estudios que le faltan.

Para esta noche se anuncian unos excelentes partidos en el Astelena

Se nos anuncia para esta noche un programa de categoría. Sobre todo, como es natural, el primer partido tiene la virtud de haber despertado entre los aficionados un interés extraordinario por la razón de que en la combinación forman parte pelotaris cuya peculiaridad de juego es la vistosidad y el coraje, condición que se da en grado sumo en Peru y Salegui, los encargados en este partido de presentar espectacular pelea en los cuadros delanteros, secundados en la zaga por Atano II y Artazo, respectivamente.

No falta quien, desde ahora da por vencedor a Peru, pero quien así discurre olvida la calidad del compañero de Salegui, indudablemente; porque no hay que olvidar que Artazo tiene juego y es capaz de las mayores proezas e inclinad el partido, por difícil que se presente, a su favor.

Se jugará un segundo partido, en el que Echaide y Chara se las entenderán contra Chicuri e Irusta.

ENFERMO

Se encuentra enfermo, aunque por fortuna no de gravedad, el prestigioso industrial y notable tirador de pichón, don Julio Irusta, nuestro querido amigo, por cuyo estado de salud vienen interesándose muchos, cosa muy natural dada la legión de amistades que cuenta en esta ciudad el distinguido enfermo.

Vivamente deseamos el total y pronto restablecimiento del amigo Julio.

LA SOCIEDAD CORAL

Días pasados celebró esta Sociedad su primera junta dentro del mayor entusiasmo y cordialidad.

Se leyó y aprobó el reglamento por el que se va a regir la nueva entidad, que se propone proseguir una campaña en pro del arte musical para que nuestro pueblo consiga un nivel y fama en este aspecto idénticos a los de los pueblos de la más relevante tradición musical.

Por de pronto, no puede ser más halagüeño el porvenir que se le presenta a la naciente entidad, que ha salido a la vida favorecida por el triunfo en su segunda

presentación al público en el concurso de Durango.

Cuenta el Orfeón con 252 socios y este número será superado muy pronto, pues se proyecta formar también un coro mixto, y en este caso no puede hacerse sino desear el éxito.

En esta reunión se procedió también al nombramiento de su primera junta Directiva.

NATALICIO

Con la más completa felicidad dió a luz a un hermoso niño la joven esposa de nuestro particular amigo don Juan Lesarri (nacida Elvira González), siendo éste el primer fruto del joven matrimonio.

Reciban los venturosos padres y abuelos nuestra más cordial enhorabuena.

JUVENTUD SOCIALISTA

Se convoca a todos los compañeros que tienen que marchar a filas dentro de pocos días, para hoy, sábado, a las seis y media de la tarde, en la Biblioteca de la Casa del Pueblo, para que cobren el socorro del soldado.

R. R. SOCIALISTAS INDEPENDIENTES

Se convoca para hoy, sábado, a las nueve de la noche, en el domicilio social a todos los afiliados a una asamblea general extraordinaria, con objeto de proceder al nombramiento de dos delegados que han de asistir a la reunión que se celebrará mañana, domingo, en San Sebastián, para constituir el nuevo organismo provincial del Partido.

Es tan importante la reunión de esta noche que a todos los afiliados se encarece la más puntual asistencia. — Tomás Echaide.

Ideal Maly

No se trata de ningún "cine" naciente, pero sí del "as" de los caramelos, que Lusaretta lanza al mercado con la bandera del éxito, persuadido de que nadie osará arrebatársela.

GAYARE. — Teléfono 14-9-93. — EASO, 47



Que la lámpara dé
mucho luz blanca
es lo que importa
Cuanto más luz, tanto mejor
OSRAM
la de máxima luz
Rechace las lámparas de luz pobre
y pida siempre OSRAM, la de
la luz blanca.



Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5.

ALFONSO VIII, 7. ☎ Teléfono 10-8-77

SARNA

CURAR EN DIEZ MINUTOS SIN DAÑO. CON

el acreditado

SULFURETO

CABALLERO

TA12

NOTICIAS

UNION CULTURAL DEMOCRATA DEL ANTIGUO.—En el sorteo para el reintegro de cupones amortizables fueron agraciados los números siguientes: 13, 43, 47, 58 y 63. Los que se harán efectivos en nuestra Sociedad hoy, sábado, desde las nueve de la noche en adelante.—El secretario.

ATENEOS DE DIVULGACION SOCIAL.—Mañana, domingo, a las diez y media, celebrará junta general ordinaria esta entidad en el domicilio de la Federación Tabaquera (Atocha, N. primero).

Se ruega la asistencia de todos los ateneístas, ya que los asuntos a tratar son de sumo interés.—La Junta administrativa.

DE INTERES A LOS COMERCIANTES DE VINOS, EXPORTADORES, HOTELEROS, ETCETERA.—Se hace saber que próximo el mes de noviembre, que es la época señalada por el Estatuto del vino para que productores, comerciantes, mayoristas, detallistas y hoteleros hagan las declaraciones de sus existencias de vinos, mistelas, mostos de uva, vinagres u otros productos derivados de la uva, según dispone el capítulo III, artículo 2.º, del mencionado Estatuto, por decreto del 8 de septiembre de 1932, "Gaceta" del 13 de septiembre del mismo año, se recomienda a todos los interesados el cumplimiento de dicha obligación.

Y al objeto de que por nadie pueda ser alegada la ignorancia de lo dispuesto en el referido Capítulo III del citado Estatuto, se publicó la correspondiente circular en el "Boletín Oficial" de la provincia de fecha 23 de los corrientes.

ACADEMIA MEDICO - QUIRURGICA DE GUIPUZCOA.—Hoy, sábado, a las seis y media en punto de la tarde, y en el salón de conferencias del Colegio Médico (Buen Pastor, 20, primero), tendrá lugar la primera sesión científica de esta entidad, con arreglo al siguiente orden del día:

1. Ratificación del nombramiento de vicepresidente.
2. Proposiciones de la Junta directiva.
3. "Consideraciones sobre un caso de fractura reducida de columna vertebral", por el doctor Francisco Arriola.
4. "Un caso de ictericia sifilítica precoz", por el doctor Jenaro Mañeru.



La preparación de mis sopas me dan fama. Porque? Por usar únicamente Caldo

MAGGI
LA MARCA DE CALIDAD

COLONIA ALAVESA.—Hoy, sábado, se celebrará en los locales de esta simpática Sociedad una gran velada, como principio de la temporada de invierno, al mismo tiempo que se inaugurará un magnífico telón, obra de un renombrado pintor de la localidad.

La velada dará comienzo a las diez y media en punto de la noche, quedando invitados los señores socios y sus familias.

COLONIA SALMANTINA.—Esta Colonia hace saber a sus socios que mañana, domingo, celebrará el primer festival de invierno, a las seis de la tarde.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Paco García", con carva veneral procedente de Bilbao, y "Magdalena", en lastre procedente de Pasajes.

Salieron el "Sisarga", con cemento para Santa Marta de Ojiguera, y el mixto "Julian", con yeso para Ferrol.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "María", "Gaitero", que entró la noche anterior en lastre procedente de Bilbao; "Iturri-Ripa", "Paco García" y "Magdalena".

LA PESCA

Mucha acuña trajeron ayer a puerto las embarcaciones menores. Con eso debieron de conformarse, porque la tarde transcurrió apacible en el muelle de la Jarana, sin el movimiento característico de los arribos de pesca.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 3.907 kilos, de 470 a 385 pesetas el kilo.
Idem mediana, 459, de 360 a 340 la grande y a 280 la pequeña.
Pescadilla, 18.798, de 290 a 205 la de bou y de 205 a 045 la de pareja.
Gallitos, 1.542, de 330 a 160.
Besugo de arrastre, 1.007, de 240 a 215.
Bacalao fresco, 469, de 160 a 150.
Cabras, 22, de 150 a 120.

Después que pasen lista, ustedes al salón, yo a la antecámara. Vaya usted descuidado, que ya le buscaré al desembarcar.

El obrero encendió un cigarrillo y su interlocutor y la joven fueron a colocarse al lado de Pablo Harmant, el cual contempló con verdadera complacencia a aquella joven de rubios cabellos y ojos azules, dulcísimo y rasgado, admirablemente formada, deliciosamente bonita, graciosa y distinguida.

—¡Preciosa!—pensó Santiago.—Ese debe ser su padre.

La joven se dio cuenta del efecto que había causado en su vecino; sus mejillas se tiñeron de rubor y cambió de sitio para evitar sus miradas.

El segundo del buque, con una relación de pasajeros en la mano, comenzó a pasarles lista. A los nombres de Jacobo Mortimer y Lina Mortimer contestaron la joven de los cabellos rubios y su padre.

—Lina Mortimer...—pensó Santiago Garald.—Dos nombres encantadores.

—Señor Pablo Harmant—llamó el segundo.

—¡Presente!—respondió Santiago.

Al oír nombrar a Pablo Harmant, el hombre a quien ya conocemos dió un salto de repente y fijó con curiosidad sus ojos en el que acababa de responder "presente".

—¡Pablo Harmant!—murmuró.—El nombre de mi primo, el mecánico a quien todos creían muerto. Pues éste bien robusto que está. Y parece persona acomodada. Esto sí que es curioso; porque yo tuve ocasión de conocer a mi primo y no se parecía en nada a éste. Cierzo que era más joven y que los años hacen cambiar a las personas; pero recuerdo perfectamente sus rasgos fisionómicos y no descubrí en esa cara ninguno de ellos. No debe ser el mismo. En fin, ya trataré de averiguarlo.

En aquel momento llamó el segundo:

—Ovidio Soliveau.

—Presente—respondió el parisiense.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	66,40
Exterior 4 %	80,25
Amort. 4 % viejo	77,50
" 5 % 1920	92,65
" 5 % 1926	98,00
" 5 % 1927 exento	98,50
" 5 % 1927 con imp.	95,10
" 3 % 1928	79,75
" 4 % 1928	80,75
" 4 1/2 % 1928	85,50
" 5 % 1928	87,25
" 5 % 1929	87,50
Deuda Ferroviaria 5 %	96,00
Bonos oro 6 %	205,00

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipot. 4 %	87,50
" " 5 %	90,25
" " 6 %	101,15
Argentinas 6 %	2,11

ACCIONES

Banco España	556,00
" Central	77,00
" Hisp. Americano	39,00
" Esp. Crédito	190,00
" Hipotecario	966,00
" Esp. Río Plata	82,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	94,00
Minas del Rif	208,00
Ferrocarril del Norte	211,25
" M. Z. A.	201,00
Metropolitano de Madrid	125,00
Azucareras	45,00
Explosivos	678,00
Hisp. Americana Electricidad	360,50
Mengemor	140,50
Hidroeléctrica Española	145,50
Petróleos	115,75
Electra Madrid	126,50
Unión y el Fénix	410,00

BOLSA DE NUEVAYORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	95 1/2
Canadá 5 % 1952	105 1/2
Chile 8 % 1941	9 0/0
British 5 1/2 % 1937	116 0/0
Noruega 6 % 1944	95 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	150 0/0

ACCIONES

American Smelting	42 7/8
-------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	42,20
Deuda Francesa 3 %	67,60
" 4 % 1918	77,25
" 5 % 1920	107,75
" 4 1/2 % 1932	84,85

ACCIONES

Banco de Francia	11750,0
Crédit Lyonnais	115,00
Banco Francés Río Plata	327,00
Ferrocarril M. Z. A.	358,00
Riotinto ordinarias	18 8/10
De Beers	545,00
Goldfields	292,00
Tharsis	295,50
Unión y Fénix	1925,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	870,00
" 6 % 1923	16,00
Fer. Norte España 3 % 1.º	150,00
" M. Z. A. 3 % 1.º	545,00
Pesetas	213,87
Libras	80,80
Dollars	17,00
Liras	134,75
Belgas	356,75
Suizos	495,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	71 0/0
Consolidado 2 1/2 %	3 3/4
" Loan 5 1/2 % 1929-47	101 1/16
Funding Loan 4 % 1960	111 1/8
Victory Bonds 4 %	110 1/8
Japón 5 %	78 0/0

ACCIONES

Riotinto	19 1/4
Royal Dutch	21 7/8
Shell Transport	2 11/16
Mexican Eagle	0-11-7

OBLIGACIONES

Cuías Argentinas 6 %	29 0/0
----------------------	--------

Pesetas	37,78
Francos	80,78
Dollars	4,7425
Liras	60,00
Belgas	22,675
Suizos	16,32
"mark	13,26
Florines	7,8375
Coronas suecas	9,57

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	6,50
Amortizable 5 % 1927	99,00
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00

ACCIONES

Banco de Bilbao	175,00
" Vizcaya A	85,00
" B	96,00
" Urq. Vascongado	39,50
Sota y Aznar	320,00
Naviera Mundaca	15,00
Guipuzcoana	20,00
Vascongada	125,00
Marítima Nervión	450,00
" Unión	115,00
Euskalduna	213,50
Ferr. del Norte	224 0/0
" M. Z. A.	202,00
" Vascongados	135,00
" Santander - Bilbao	50,00
" de La Robla	325 0/0
Altos Hornos	72,75
Basconia	670,00
" Mediterráneo	17,00
Babcock Wilcox	55,00
Constructora Naval	42,50
Hidroeléctrica Ibérica	572,50
" Española	45,00
Unión Eléctrica Vizcaína	572,00
Electra de Viesgo	115,00
Mina Dicio	1009,00
" Sierra Menera	10,00
Setolazar	55,00
Minas del Rif	262,00
Explosivos	662,00
Papeleras	46,50
Resineras	0,00

OBLIGACIONES

Note España 3 % 1.º	85,75
Tudela-Bilbao 5 %	65,50
Santander-Bilbao 4 %	60,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	7,00

GAMBIO

Francos	47
Libras	37,90
Dólares	8,05
Liras	63,30
Belgas	167,50
Suizos	332,75
Leichsmark	287
Pesos argentinos	3,04

LAS MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 11:34 de la mañana; a las 12:6 de la noche.

Bajamar: A las 5:15 de la madrugada; a las 5:50 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igueldo.—Tiempo probable durante la mañana de hoy:

En Guipúzcoa: Viento del cuarto cuadrante, flojo, aumentando a algo fuerte, y chubascos. Cielo cubriéndose y lluvias.

Calas a 100 millas: Viento del cuarto cuadrante, aumentando a fuerte, Chubascos, Mar gruesa.

Calas de La Chapelle: Viento fuerte del cuarto cuadrante. Chubascos. Mar gruesa.

Calas del Gran Sol: Temporal del Noroeste al Norte. Mar gruesa.

Calas de Estaca de Vares: Viento del cuarto cuadrante, moderado, aumentando a algo fuerte.

AVISO A LAS COFRADIAS DE MAREANTES.

transmitido a las 12 horas de ayer: Es probable esta noche o mañana temporal del Noroeste.

Situación atmosférica

Una importante depresión se encuentra sobre el mar del Norte y ocasiona temporal fuerte en las costas septentrionales de Irlanda y en Escocia.

Un mínimo barométrico se encuentra sobre el norte de Italia, y otra depresión se halla al sur de las Azores y al oeste de Marruecos.

Sobre el Atlántico Norte hay un anticiclón, que avanza en forma de cuña sobre el mar Cantábrico.

El tiempo ha mejorado en Guipúzcoa, pero vuelve a empeorar por efecto de la depresión del mar del Norte, que se propaga hacia el Sur.

En la mar, el viento sopla del cuarto cuadrante, flojo, y hay alguna marejada.

Es muy probable que el temporal de Inglaterra se extienda al mar Cantábrico en pocas horas.

Octubre, 28.

Núm. 28.

La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

maestre de la fábrica de Alfortville, ocupaba en dicho buque un camarote de primera.

Señalada como hora de embarque las diez de la mañana, Pablo Harmant había llegado uno de los primeros, y se entretenía en curiosearlo todo. Entre los últimos pasajeros llegados fijó su atención en un señor de unos cincuenta años de edad, perteneciente, a no dudarlo, a la clase acaudalada, acompañado de una joven encantadora de dieciocho años, al lado de los cuales se veía un hombre como de veintiocho.

Tenía éste todo el tipo del obrero inteligente, pero botarate y disipado. Sus pequeños e inquietos ojos, de color acerado, tenían una expresión de astucia y malignidad. Su aspecto, denunciaba que pertenecía a la clase de los que frecuentan las tabernas mucho más que los talleres.

—Ya está usted en camino de América—dijo—le al poner el pie en cubierta el hombre de los cincuenta años, con marcado acento inglés.—Tiene usted pagado su pasaje y su alimentación, y le he entregado a usted, además, doscientos francos; no necesito, por lo tanto, comunicarme con usted durante la travesía. Al llegar a Nueva York volveremos a reunirnos.

—Perfectamente, señor—dijo con voz tartajosa el hombre cuyo retrato hemos hecho a grandes rasgos.—Ustedes en primera, yo en segunda.

—Tendré mucho gusto en servirle—respondió el camarero, en francés chapurreado.

—Va en primera un pasajero cuyo nombre coincide con el de un primo mío, a quien yo creía difunto, y quisiera saber a qué atenerme sobre el particular. Mas como, por ser de segunda, no puedo entrar en la cámara, yo desearía que me hiciese usted el favor de prevenir a dicho señor de que hay un pasajero que tiene algo muy interesante que decirle y le ruega se sirva venir a proa, tan solo cinco minutos, a entrevistarse con él.

—Lo haré con mucho gusto. ¿Quiere usted decirme el nombre de ese señor?

—Pablo Harmant.

—¿Y el nombre de usted, caballero?

—Ovidio Soliveau, francés, natural de Dijón, Cote d'Or.

Marchóse el camarero y, después de averiguar por medio del mayordomo quién era Pablo Harmant fuese derecho al salón, donde se hallaba Santiago, engolfado en el estudio del inglés. Aproximóse a él el criado y le dijo con tono zalamero:

—Perdone usted, caballero. ¿Es usted el muy honorable señor Pablo Harmant?

Santiago Garaud levantó vivamente la cabeza.

—Sí—contestó con una curiosidad no exenta de inquietud—; yo soy. ¿Qué quiere usted?

—Hay un pasajero de segunda que le ruega haga el favor de ir un momento a proa, pues desea hablar con usted.

El asombro del ex contramaestre era cada vez mayor.

—Pero si yo no conozco a nadie a bordo.

—Pues este pasajero parece que lo conoce a usted perfectamente.

—¿Sabe usted cómo se llama?

—Ovidio Soliveau.

Pablo Harmant interrogó su memoria. El camarero añadió:



FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Lasa y San Martín contra Arano I y Altuna. Segundo, Arrecheta y Marich contra Larrañendi y Zumeta.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de alta comedia de Camila Quiroga. A las seis y media, la comedia satírica en tres actos "Jabali"; a las diez y media noche, la comedia argentina en tres actos "Cartas de amor".

TEATRO PRINCIPAL.—A las seis y media tarde y a las diez y media noche, el gran espectáculo de arte titulado "Jesús", estampas de la Pasión.

CINE GRAN KURSAAL.—Hoy, "Fra Diavolo", por Tino Patiera y Armand Bernard.

PRINCIPE.—Debut de la compañía de revistas típicas mexicanas Lupe Rivas Caño.

MIRAMAR.—"Yo... y la emperatriz", gran éxito.

BELLAS ARTES.—Debut de la Compañía Carmen Echevarría. "Las pobrecitas mujeres", a precios populares.

TRUFA.—"Esclavitud", en español.

PETIT CASINO.—"Muchachas de uniforme".

NOVEDADES.—"Actualidades".

COLON CONCERT.—Varios Souper tango ex-
celente orquesta Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

Burdeos

LA VOZ DE GUIPUZCOA se vende en Burdeos, al precio de CINCUENTA CENTIMOS (moneda francesa), en los quioscos siguientes:

Mlle. Lassarrade (64, cours de la Marne).

M. Fragnaud (100, cours Balguerie Stut-

tenberg).

Mme. Artigaux (144, cours Balguerie Stut-

tenberg).

Mlle. Labaigt (allées de Tourny).

Mme. Castagné (65, cours In'endance).

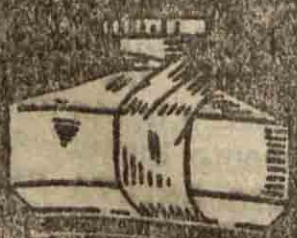
M. Sibadey (place de Gambetta et cours

G. Clemenceau).

M. Souvervie (place de la Comédie).

M. Galaup (2, allées de Tourny).

CANA



LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

LA CARMELA

INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

UNICO PRODUCTO.

Registrado en la Dirección General de Sanidad.

Santiago de Compostela
(Casa central).

LABORATORIO
CASPE 32
BARCELONA

PRECIO POR INSERCIÓN
UNA PESETA

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
1,25 PESETAS

ABRIGOS para caballero y niño, mucho surtido y muy baratos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6 y Pescadería, 12.

ADMITO huéspedes, habitaciones económicas, soleadas, buen trato. Paseo de Colón, 5, primero derecha.

AGENCIA B. Pastor. Urgen camareras comedor. Ofrezco 500 todo vascas, etc., cocine-
ras, doncellas, niños, Srta extranjera, 11.306.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito urgente cocineras vascas, reposteras, doncellas, pinchas Barcelona Madrid, bares, 500 plazas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, orillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA de muebles y otros objetos. Paseo de Salamanca, 5, entresuelo izquierda.

ALMONEDA. Precioso gabinete moderno de caoba y una sillera de junco. Peña y Goñi, 15, tercero derecha.

ALQUILASE gabinete grande con dos o tres camas, baño, gas y comodidades. Easo, 19, primero izquierda.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8

ANGEL, El Saldista, liquida todos los enseres de su piso Izueta, 7, 5.º, por ausencia. Gabinetes, colchones, ropa, etcétera.

ATENCION. Se venden faroles de sepulturas, muy baratos, completos. General Echagüe, 1, Lintería.

AUTOMOVILISTAS. Aparato Radio Crosley para su automóvil, instalaciones perfectas. Casa Díaz, Avenida, 3. Teléf. 14.601 y 10.152.

AVISO: guardo muebles, compro y vendo, hay de todo, grandes ocasiones. Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas. T. 11-8-95.

BASCULAS «Riata», de sólida construcción, para todo comercio, industria. Consulten precios. Talleres: San Martín 12. Tlf. 11-9-34.

BICICLETA de ocasión compraría. San Vicente, 1, comercio.

BUZOS, bombachos, guardapolvos, trajes azules, los mejores y más baratos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6 y Pescadería, 12.

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convencerá. San Jerónimo, 11, quinto.

CHOFER mecánico, diez años práctica, buenos informes, habla francés y español, se ofrece. Razón: Gloria, 2, zapatero.

COLEGIO Agentes Comerciales busca representante para vinos finos, cereales, harinas. Razón Secretaría.

COMEDORES, despachos, arcones, percheros en estilo renacimiento y vasco, se venden de ocasión en la calle Iparraguirre, 6.

COMPRO máquinas de escribir; no importa estén en mal uso. Teléfono 15-15-4.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa.-13-1-71.

DESEO gabinete sin muebles, matrimonio solo. Escribir detalles N. A. esta Admón.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

ENCICLOPEDIA Espasa, nueva, también Diccionario Hispano Americano, véndense de ocasión. Teléfono 15-1-34. Sastrería London.

EN BUENA casa, pensión a estables; precio cinco pesetas. Razón: esta Administración.

EN CASA tranquila se alquila un gabinete amueblado para dormir o derecho cocina. Secundino Esnaola, 9, quinto derecha.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Vendas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HARINERA Atocha. Piensos, mezclas para gallinas, pollos. Harinas: avena, cebada, habas, alfalfa, maíz, huesos, conchilla, carne.

LECCIONES particulares colectivas francés, inglés, caligrafía, ortografía; profesor católico; precios módicos. Zabaleta, 34, 2.º D.

MERCERIA. Traspasaría en sitio céntrico, gran porvenir, por no poderla atender, condiciones ventajosas. L. Valverde.—PASAJES.

MODISTILLAS! Por 50 cts. adquiriréis dos fotos distintas posturas. Cabina instalada en el hall del Salón Novedades. Garibay, 34.

MUCHACHA para todo se ofrece. Informarán: San Bartolomé, 11 esquina a Easo. Teléfono 15-9-37.

NOVELAS de alquiler, 3 pesetas año. Compra-venta. Se cose máquina brazo. Urdaneta, número 12.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit París». Urbietta, 39.

OCASION. Vendo camioneta Citroen 10 HP. a toda prueba, carrocería con toldo nuevo, muy barata. Iparraguirre, 2, bajo.

OCASION. Vendo caballo de coche a toda prueba; carro propio frutero o carbonero; preciosa charrete. Matía, 16, tienda.

OFRECESE chófer mecánico, con muy buenos informes, conociendo a la perfección el francés y el vascuence. Razón esta Admón.

OFREZCO garaje para un coche, incluso la limpieza y el engrase; precio económico. Teléfono 10-5-02.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto; para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbietta, 39.

PENSION. Estables desde 4'50 con pensión, o solo dormir. Casa nueva, baño, agua corriente. San Bartolomé, 20, cuarto.

PELUQUERA de señoras a domicilio. Ondulación Marcel y al agua, corte, manicura y cejas. Urbietta, 43, 5.º izqda. Tlf. 16-4-31.

PERDIDA perro lobo, atiende por «Beltza», color marrón. Se gratificará su entrega en Calzada Egüía, 2, tienda. Teléfono 16-3-72.

RADIO Crosley. Nuevos aparatos universales, con lámparas modernísimas, precios sin competencia. Casa Díaz, Avenida, 3.

RELOJES de pared, sobremesa y despertadores, la más grande variedad de forma, nuevos precios rebajados. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES de pulsera y bolsillo, las mejores marcas, enorme surtido, precios los más económicos. Veán surtido. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonorías. Estivill. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivill. Vergara, 8.

SE ALQUILA medio piso amueblado o gabinetes, sitio céntrico y soleado. Idiáquez, 4, cuarto derecha.

SE ALQUILA una habitación amueblada o se admiten huéspedes. Precios económicos. Ascensor permanente. Moraza, 5, 6.º deha.

SE ALQUILA gabinete con pensión o sin ella. Avenida de la Libertad, 4, segundo.

SE ALQUILA hermoso gabinete con o sin pensión, casa formal, poca familia. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA temporada piso 1.º amueblado, en lo más céntrico, a dos calles, espacioso, económico, baño, gas y teléfono. Vergara, 8.

SE ALQUILA buena habitación sin muebles, casa tranquila, con derecho a cocina, cuarto de baño. San Bartolomé, G. 4.º derecha.

SE ALQUILAN 2 ó 3 habitaciones amuebladas, derecho a cocina, o se admiten huéspedes para dormir. Marina, 11, 3.º derecha.

SE DESEAN huéspedes; trato esmerado, sitio céntrico. Teléfono 15-8-67.

SE DESEA un cargador para acumulador de radio. Escribir a T. G. esta Admón.

SE DESEA chica para todo. Informarán en Egüía, letra T, tercero C.

SE NECESITA socio con capital, que tendrá garantizado con la finca, que deja 25.000 pesetas año, libres. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

SE NECESITA garaje próximo calle Urbietta, para un coche. Urbietta, 13, entresuelo.

SE NECESITAN chicas para trabajar en confecciones, trabajo todo el año. Informarán en Bengoechea, 3, tercero derecha.

SE NECESITAN dos habitaciones sin muebles. Razón: Misericordia, 3, tienda ultramarinos. Teléfono 12-6-03.

SE TRASPASA pensión muy acreditada con diez huéspedes estables. Darán razón en la Administración de este periódico.

SE TRASPASA por ausencia huevería y frutería. Razón: Carquizano, 12, portería.

SE VENDE fresadora automática y dos tornos. Teléfono 106.—BEASAIN.

SE VENDE Citroen 5 HP., muy buen estado. Garaje Garnier. San Sebastián.

TRAJES paño y dril para caballero y niño, todos los tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6 y Pescadería, 12.

TRASPASO o alquiler en Irún local propio para charcutería o carnicería. Razón: Pablo Iglesias, 5, mercería.—IRUN.

TRASPASO de una tienda de ultramarinos en buenas condiciones. Zabaleta, 26, primero izquierda.

TRASPASO mercería muy céntrica, económica, por enfermedad. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO por 5.000 pesetas tienda de comestibles en buen sitio; otra, en parte vieja. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

TRASPASO local en lo más céntrico de la capital, renta 200 pesetas. Razón: Calle de Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO negocio objetos de escritorio, muy céntrico, negocio de cantidad. Razón: Calle de Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

TRASPASO frutería con vivienda, muy económica, mucha venta. Razón: Calle Fuenterrabía, número 15, segundo. De nueve a una.

URBIETA, 33. La Pina de Oro. Liquidación: relojes pulsera oro desde 16.50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas: reloj cab. 9.50

URBIETA, 33. La Pina de Oro. Liquidación: todo 30-60 % más barato que en fábrica. Cadenas de oro ley. 9.25. Plata de ley. 1.25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21.45. Pendientes, solitarios platino y brillantes 284 ptas. Todo 30-60 % más barato que en fábrica

UNA MIRADA sobre vuestra vida, por las líneas de la mano. Consulte Ket-ty. Garibay, 22, 2.º De 4 a 7. Se habla francés, alemán, vasco.

VENDEMOS aparatos de luz a precios nunca vistos; infinidad de modelos. Elcano, 6. «El Candado».

VENDO, o cambio por conducción interior, «Delage» 11 caballos, especial para camioneta. Aldamar, 4.

VENDO coches en perfecto estado desde 5 HP. Avenida del Kursaal, 12. Garaje Londres. Teléfono 12-8-25.

VENDO camiones en perfecto estado, desde 2 a 6 toneladas. Avenida del Kursaal, número 12. Garaje Londres. Teléfono 12-8-25.

VENDO de ocasión máquina Singer de brazo, para zapatero. Sabino Arana, 11.—PASAJES ANCHO.

VENDO máquina coser Singer 45 ptas., cama turca, perchero vasco, mesa comedor, lámpara. Gran Vía, 5, bajo. Frente Mredo. Gros.

VENDO gato de Angora, blanco; perro policía alemán de 6 meses; coche de niño y perchero vasco. Secundino Esnaola, 5, bajo.

VENTA de una gran partida de maletas y baúles a precios baratísimos. Elcano, 6. «El Candado».

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 1 año, 12 pesetas; 2 años, 24 pesetas. En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 1 año, 18 pesetas; 2 años, 36 pesetas. En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 1 año, 33 pesetas; 2 años, 66 pesetas. En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-00-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44

DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

DE MIQUELETES

Acerca de una vacante

El presidente de la Comisión Gestora Provincial, nuestro querido amigo don Luis Castro-Casal, ha tenido la amabilidad de contestar a una observación que desde estas columnas se ha hecho acerca de la provisión de una plaza de teniente en el Cuerpo de Miqueletes, y ha dicho que respecto a eso nada se resolverá mientras estemos en período electoral y que respecto a la legalidad del nombramiento de oficiales retirados con arreglo al decreto Azafía, se había sometido a consulta de un letrado de la casa.

Desde luego, acerca del primer extremo, o sea, el de esperar a la terminación del período electoral, nada habíamos dicho, por dos razones: una, porque no es eso lo que en realidad interesa; otra, porque a nadie podía ocurrírsele que la Comisión Gestora pudiese infringir tan clara ley.

Lo verdaderamente interesante es el segundo aspecto de la cuestión a que nos referíamos nosotros y ha hecho referencia el señor Castro.

Para que no haya dudas y para que todos los señores gestores conozcan, aun antes de que el señor letrado emita su informe, el estado legal de la cuestión, vamos a reproducir el texto del decreto del ministro de Hacienda, acerca de los oficiales retirados "voluntariamente" con arreglo al decreto Azafía.

"Gaceta" de Madrid, número 46, del 15 de febrero del año actual.

"Ilmo. Sr. Constando en este Ministerio que en la Tesorería de la Deuda y clases pasivas, como en las intervenciones de la Provincia se simultanean el cobro del haber pasivo reconocido por el Estado con otro provincial o municipal, aunque tenga el carácter de gratificación o concepto similar, simultaneidad declarada incompatible por el estatuto de clases pasivas, sin otras excepciones que las que establece el mismo, y constituyendo todo ello, además de un perjuicio para los intereses del Tesoro, una infracción de ley, toda vez que los perceptores de clases pasivas manifiestan en sus instancias al solicitar el reconocimiento de dicho derecho, así como en el momento del cobro de haberes, que no perciben otro haber o emolumento del Estado, Provincia o Municipio, y para que no perdure el abuso que vienen cometiendo funcionarios jubilados o retirados "a solicitud propia sin serlo forzosamente por edad o tener más de cuarenta años de servicio día por día". El ministerio de Hacienda ha resuelto que sean dados de baja en la nómina que se forme para el percibo de sus haberes correspondientes al mes actual de febrero a aquellos perceptores que a la fecha de formación de la nómina no hayan acreditado en debida forma ante las oficinas correspondientes de las provincias respectivas, reunir las condiciones expresadas, por suponerse que optan por haberes incompatibles, según la ley con los haberes pasivos que vienen percibiendo. Lo que comunico a V. I. para su cumplimiento. — Madrid, 14 de febrero de 1933. — Carner. — Sr. Director General de la Deuda y Clases Pasivas".

Creemos que la cuestión está lo suficientemente clara para que no quepan dudas ni "interpretaciones" y para que la Comisión Gestora se percate de que no debe servir de instrumento a nadie.

Además, ¿quién la ha asesorado para que en el anuncio del concurso se diga que podrán aspirar a la plaza oficiales "retirados" cuando el Reglamento del Cuerpo de Miqueletes en su artículo quinto dice que "los jefes y oficiales pertenecerán al Ejército activo"? ¿Qué pasa aquí, señores de la Comisión Gestora?

Hace algunas semanas, no recordamos exactamente cuántas, un semanario local hacía una denuncia clara, concreta y terminante, citando nombres y apellidos. Agregaba que sus denuncias anteriores habían resbalado en ciertas epidermis como una flecha en la piel de un elefante.

Por lo visto, de nada se ha enterado la Delegación de Hacienda, ni la Comisión Gestora Provincial.

La República no vino para amparar esto.

Imprima usted sus catálogos en la

— imprenta de LA VOZ. —

Pida presupuestos sin compromiso.

Después de las inundaciones

La necesidad de una red pluviométrica

Del agua que en forma de lluvia cae de las nubes a la superficie de la tierra, una parte se evapora, otra se filtra por el terreno y el resto o queda retenido por la vegetación — hojas secas de los bosques, etc. — o circula buscando los niveles más bajos por los lugares de mayor pendiente.

Cuando se trata de determinar en una lluvia torrencial, como las ocurridas en Guipúzcoa los días 15 y 16 de junio pasado y 23 del actual, la cantidad de agua evaporada, se encuentran porcentajes tan pequeños que pueden ser despreciados por no influir de manera sensible en el cálculo de la masa de agua que produce la inundación. Son, en cambio, perfectamente medibles y considerables los porcentajes correspondientes al agua filtrada por el suelo con mayor o menor rapidez, según su naturaleza — arenosa, arcillosa, etc. —, y al agua retenida, variable con el tipo de vegetación y la pendiente del terreno.

Se comprende que estos porcentajes sean variables, dentro de amplios límites, de unas regiones a otras, de unas a otras comarcas o valles, por próximos que estén y semejantes que a primera vista parezcan. El conocimiento de tales porcentajes puede derivarse con facilidad cuando se conocen las alturas de agua caída en las diferentes cuencas de cada torrentera, arroyo y riachuelo que concurren a un solo cauce. Pero sin estos datos el ingeniero encuentra grandes dificultades para calcular la masa de agua a cuya evacuación han de responder las obras de defensa que proyecte o construya.

La variabilidad de la lluvia es sólo comparable a la inconstancia del viento, ponderada en más de un refrán. Tanto en las inundaciones de junio como en estas últimas se ha podido apreciar, aun por los menos versados en estas cuestiones, las grandes diferencias de lluvia entre lugares muy próximos. De los datos que he podido obtener, gracias a la amabilidad de los diferentes observadores, se deduce que los pluviómetros de Articuza, Granja Fraisoro, Fábrica Suchard, Instituto de San Sebastián y Observatorio de Igeldo, han recogido el lunes pasado aproximadamente la mitad de agua que el día 16 de junio; y en todos ellos esta cantidad de agua, aunque elevada, se ha medido en otras ocasiones sin que hubiera que lamentar catástrofes como la de Rentería. La intensidad de la lluvia, o cantidad de agua caída por unidad de tiempo, factor el más interesante para determinar la probabilidad de inundación, ha sido en Igeldo, único lugar donde puede determinarse, muy inferior a la de otras muchas lluvias que no produjeron inundaciones. Puede afirmarse que el área afectada por la lluvia torrencial ha sido mucho más reducida en esta ocasión que lo fué en junio; y, sin embargo, por falta de datos, entonces y ahora, es imposible calcular la extensión de terreno a que afectó.

Para prevenirse de los desastres que producen las corrientes de agua es indispensable conocer su magnitud. Para aprovecharlas es necesario estudiar su cuantía y su régimen.

Las confederaciones hidrográficas de diferentes cuencas han establecido, como base para el estudio de la regularidad y aprovechamiento de los caudales de agua de sus ríos, una amplia red de estaciones pluviométricas y de aforos. En pocos años el número de pluviómetros instalados en España se ha duplicado, y se aspira a aumentar más todavía la red pluviométrica de varias confederaciones.

Guipúzcoa queda al margen de las grandes cuencas hidrográficas. Pero no por el poco curso de sus ríos deja de ser del máximo interés el estudio de su régimen de lluvias. Las inundaciones recientes bien claro lo proclaman.

En todos los países las estaciones pluviométricas se encuentran a cargo de personas afeccionadas a estas cuestiones, que se imponen a sí mismos la obligación de cuidar los pluviómetros que sus servicios meteorológicos les facilitan. En España, en Francia, en Inglaterra, los pluviómetros están a cargo de maestros, sacerdotes, médicos, agricultores, etc., que cumplen abnegadamente su sencilla pero importantísima misión de leer todos los días las cantidades de agua caída y de anotar y enviar los datos mensuales a la oficina encargada de su ordenación, estudio y publicación.

Cada estación pluviométrica — instalada con un coste de unas sesenta pesetas — es una trinchera ocupada por el hombre en su lucha

contra los elementos, y un jalón en su marcha hacia el progreso material. Cuantos quieran aportar su ayuda de una manera efectiva en la lucha contra catástrofes de esta clase, y en el estudio climatológico de Guipúzcoa, deben solicitar un pluviómetro y hacer sus observaciones con la mayor devoción y cuidado.

Son seis o siete los pluviómetros instalados en la provincia. No hay coordinación entre sus observaciones; están concentrados la mayor parte en las cercanías de la capital y cuesta trabajo el conocer las observaciones con ellos efectuadas. Es preciso que sean cincuenta o sesenta las estaciones pluviométricas de Guipúzcoa; es preciso que haya más de un pluviómetro en cada valle importante; que las observaciones se difundan y sean hechas con arreglo a unas mismas normas para poder comparar unos datos con otros.

En cada pueblo guipuzcoano habrá una persona dispuesta a colaborar en esta obra necesaria. Maestros, sacerdotes, médicos, artesanos o propietarios: decididos a hacer observaciones meteorológicas; pedid un pluviómetro, que los organismos rectores de la vida provincial no podrán desatender vuestra petición, encaminada en bien de la provincia.

M. DOPORTO.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

28 DE OCTUBRE DE 1903. — Como el Padre Borrascas había recomendado "que se tuviese cuidado", y como eso costaba poco, la gente se pasó el día con los ojos puestos en lo alto, por donde "caminaba el sol en su carro de oro", sin intención de molestar a nadie y sin dejar molestar a los demás elementos.

— Aunque ya era inminente la crisis, porque Silvela había asestado varios golpes con la daga florentina al obeso regenerador de la peseta, señor Villaverde, por aquí no nos preocupaba tal cosa. Eran pláticas de familia conservadora, y lo mismo nos daban unos que otros.

— Celebró sesión la Diputación, y después de despachar varios asuntos de trámite y dejar otros sobre la mesa, escuchó la lectura de una proposición acerca de la implantación en la provincia de las Cajas rurales, que, por su importancia, pasó a estudio de una Comisión especial.

— Don Basilio Lacort, que había tomado parte el día antes en el mitin de Oria, pasó el día en San Sebastián, y en compañía de su amigo don Eugenio Gabilondo estuvo visitando el Museo municipal, en cuyo álbum firmó, manifestando su complacencia por la visita.

— En el Teatro Principal iba a debutar dentro de muy pocos días la Compañía de zarzuela que dirigía el barítono señor Cornadó. (¡Rediez!) Después vendría al mismo teatro la Compañía de Giovanni, que ya era otra cosa.

— Se publicaron noticias muy detalladas de los sucesos ocurridos en Bilbao con motivo de la huelga. Aquello fué más que serio. La guardia municipal de Bilbao se quedó sin municiones para sus pistolas. El regimiento de Cuenca hizo en la calle de San Francisco siete descargas cerradas. Los detalles de los sucesos de Bilbao ocupaban plana y media — de aquellas grandes — de La Voz de Guipúzcoa. Se consideraba unánimemente que el gobernador de Vizcaya había fracasado.

— Celebró sesión la Diputación, que las venía celebrando a diario. Se aprobaron los presupuestos de varios Ayuntamientos de la provincia y algunos impuestos nuevos. Y se trató, asimismo, de la modificación de algunos artículos del Reglamento de la Casa de Maternidad, quitando al capellán y dando a los médicos el encargo de reconocer a las mujeres desgraciadas.

— Si se llegaba a un acuerdo con la Empresa, en breve iba a debutar en el Principal una buena Compañía. No se decía el género a que ésta pertenecía.

ATENEO GUIPUZCOANO

El concierto de esta tarde

La señora Sofía Massalska, artista polaca de renombre internacional, y el maestro Cotarelo han preparado para la tarde de hoy una magnífica velada, de cuyo interés da patente muestra el programa siguiente:

Primera parte

1. "Arieta".—Pasquini.
2. "O del mio dolce ardor".—Gluck.
3. "Aria de Pamina".—Mozart.
4. "Aria del paje".—Idem.
5. "L'enfant prodigue".—Debussy.
6. "Nicolette".—Ravel.
7. "Bella, no cantes".—Rachmaninoff.
8. "La rosa y el ruiseñor".—Rimski-Korsakoff.

(Por la señora Massalska.)

Segunda parte

1. "Pastoral y capricho".—Sclatliti.
2. "Berceuse".—Chopin.
3. "Vals de concierto".—Cotarelo.
4. "Granada".—Albéniz.
5. "Albaicin".—Idem.

(Por el señor Cotarelo.)

Tercera parte

1. "Canción lituana".—Chopin.
2. "Mimosa mía".—Idem.
3. "Rosa silvestre".—Moniuszko.
4. "La hilandera".—Idem.
5. "Cuatro melodías".—Szeligowski.
6. "Balada del amor ausente".—Cotarelo.
7. "Te quiero más".—Idem.
8. "Los niños en el parque".—Idem.
9. "Capa española".—Idem.

(Por la señora Massalska.)

Todos los juicios que tenemos a la vista, confirmados por la anterior actuación de la señora Massalska en San Sebastián, coinciden al afirmar que se trata de una excelente soprano, de voz dulce y de gran pureza, a la que es verdaderamente agradable escuchar. El programa revela, por otra parte, que la artista tiene pleno dominio de los estilos clásico y moderno, como lo prueba la inclusión de obras de carácter tan opuesto.

De Francisco Cotarelo, nada podemos añadir que no sea conocido de todos los donostiarros. Aparte de la cantidad de artista que lleva dentro, tiene toda la simpatía y admiración del público.

Indudablemente, los alicientes de la velada de esta tarde harán que la sala de actos sea notoriamente insuficiente.

DON ANTONIO ONIEVA PRONUNCIARÁ EL MARTES SU CONFERENCIA

Para el próximo martes, día 31, está anunciada la conferencia del excelente escritor y periodista don Antonio Onieva, que hablará sobre el tema "Viaje sentimental París-Constantinopla".

El director de "La Voz de Asturias" tendrá, estamos seguros, un resonante éxito.

Asociación de cultura musical

El martes actuará en el Casino el cuarteto Roth

Para el próximo martes, día 31, se anuncia el segundo concierto del curso de esta delegación de la Asociación de Cultura Musical, concierto correspondiente al presente mes de octubre.

En esta reunión actuará el notabilísimo Cuarteto Roth, que termina en San Sebastián su "tournee" por España después de haber actuado en otras delegaciones, en las que ha obtenido éxitos muy notables. Así lo hicieron ver las críticas de Barcelona y Madrid, principalmente, que vertieron elogios para estos artistas que saben combinar su arte tan perfectamente que interpretan igualmente los cuartetos clásicos como los modernos.

El concierto del martes será, pues, interesantísimo, sobre todo para quienes gustan de la música pura.

Para el resto del curso se ofrece también un gran calendario, con desfile de artistas destacados, algunos de los cuales son conocidos de los socios de esta delegación, en la que han sido apreciadísimos.

— a Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la — propaganda de sus artículos —